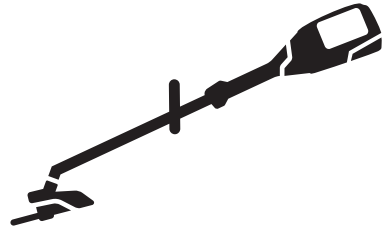




Husqvarna®



520iLX

DE Bedienungsanweisung
SL Navodila za uporabo

2-23
24-43

Inhalt

Einleitung.....	2	Transport, Lagerung und Entsorgung.....	19
Sicherheit.....	5	Technische Angaben.....	21
Montage.....	13	Zubehör.....	22
Betrieb.....	13	Konformitätserklärung.....	23
Wartung.....	16	Anhang	44
Fehlerbehebung.....	18		

Einleitung

Produktbeschreibung

Husqvarna 520iLX ist ein akkubetriebener Rasentrimmer mit einem Elektromotor.

Wir arbeiten laufend daran, Ihre Sicherheit und die Effektivität während des Betriebs zu verbessern. Ihr Servicehändler steht Ihnen gern für weitere Informationen zur Verfügung.

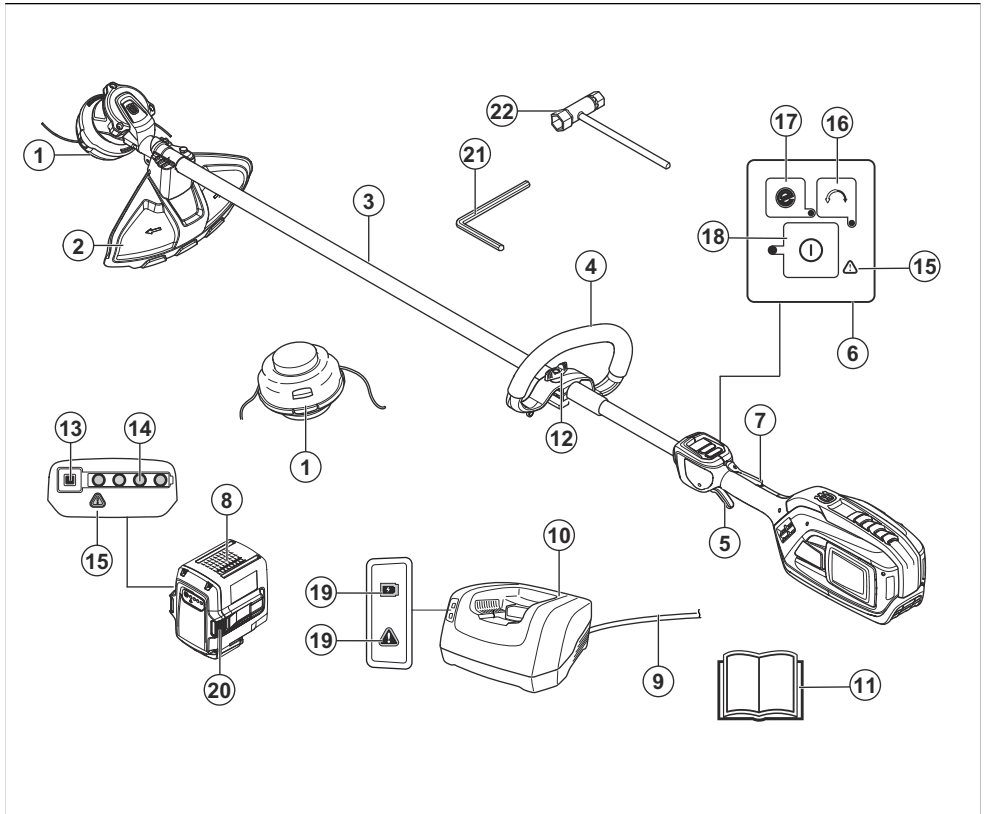
Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät wird mit nichtmetallischen Trimmerfäden, nichtmetallischen Schnüren oder gleichwertigen

nichtmetallischen flexiblen Schneidelementen verwendet. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Aufgaben als zum Schneiden von Unkraut, Gras oder ähnlicher weicher Vegetation.

Hinweis: Der Betrieb des Geräts kann durch nationale Vorschriften eingeschränkt werden.

Geräteübersicht



1. Trimmerkopf
2. Schutz für die Schneidausrüstung
3. Schaft
4. Loophandgriff
5. Gashebel
6. Tastatur
7. Gashebelsperre
8. Akku
9. Faden
10. Ladegerät
11. Bedienungsanleitung
12. Lenkereinstellung
13. Akkuanzeigetaste
14. Akkuladezustand
15. Warnanzeige (Fehler-LED)
16. Taste Drehrichtung
17. SavE-Taste (Energiespartaste)
18. Start- und Stoptaste
19. Betriebs- und Warnanzeige (Fehler-LED)

20. Akkuentriegelungstaste
21. Inbusschlüssel 4 mm
22. Kombinationswerkzeug

Symbole auf dem Gerät



WARNUNG! Dieses Gerät kann gefährlich sein! Bei nachlässiger oder nicht ordnungsgemäßer Bedienung kann es zu schweren Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen kommen. Es ist sehr wichtig, dass Sie den Inhalt dieser Bedienungsanleitung lesen und verstehen. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und machen Sie sich vor der Benutzung des Geräts mit dem Inhalt vertraut.



Tragen Sie einen zugelassenen Helm und Sichtschutz.



Maximale Drehzahl oder Drehzahl ohne Last.



Dieses Gerät entspricht den geltenden EG-Richtlinien.



Dieses Gerät entspricht den geltenden UK-Richtlinien.



Halten Sie während des Betriebs des Geräts einen Mindestabstand von 15 m zu Personen oder Tieren ein.



Falls die Schneidausrüstung auf einen Gegenstand trifft, der nicht sofort geschnitten wird, besteht die Gefahr eines Klingenstoßes. Das Gerät kann Körperteile abtrennen. Halten Sie während des Betriebs des Geräts einen Mindestabstand von 15 m zu Personen oder Tieren ein.



Tragen Sie zugelassene Schutzhandschuhe.



Tragen Sie robuste und rutschfeste Stiefel.



Symbole auf dem Gerät oder seiner Verpackung weisen darauf hin, dass dieses Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Vielmehr muss es in einer geeigneten Recycling-Einrichtung entsorgt werden.



Trennen Sie den Akku vor der Wartung.



Das Gerät kann Objekte umherschleudern und Verletzungen verursachen.



Die Pfeile zeigen die Begrenzungen für die Position des Griffs.



Nennspannung, V



Spritzwassergeschützt.



Gleichstrom.



Etikett mit Geräuschemissionen gemäß EU- und UK-Verordnungen und Richtlinien (plus Verordnungen aus New South Wales). Der garantierte Schalleistungspegel des Geräts ist unter *Technische Angaben auf Seite 21* und auf dem Etikett angegeben.

yyyywwxxxx

Auf dem Typenschild ist die Seriennummer angegeben. **yyyy** ist das Produktionsjahr, **ww** steht für die Produktionswoche.

Symbole auf dem Akku und/oder auf dem Ladegerät



Recyceln Sie dieses Gerät an einer Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte. (nur für Europa)



Störungsfreier Transformator.



Das Akkuladegerät darf nur in geschlossenen Räumen benutzt und aufbewahrt werden.



Doppelt isoliert

Produktschäden

Wir haften nicht für Schäden an unserem Produkt, wenn:

- das Gerät nicht ordnungsgemäß repariert wird.

- das Gerät mit Teilen repariert wird, die nicht vom Hersteller stammen oder nicht vom Hersteller zugelassen sind.
- ein Zubehörteil mit dem Gerät verwendet wird, das nicht vom Hersteller stammt oder nicht vom Hersteller zugelassen ist.
- das Gerät nicht bei einem zugelassenen Service Center oder von einem zugelassenen Fachmann repariert wird.

Sicherheit

Sicherheitsdefinitionen

Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise werden verwendet, um auf besonders wichtige Teile der Bedienungsanleitung hinzuweisen.



WARNUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Verletzung oder Tod des Bedieners oder anderer Personen besteht.



ACHTUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Schäden am Gerät, an anderen Materialien oder in der Umgebung besteht.

Hinweis: Für weitere Informationen, die in bestimmten Situationen nötig sind.

Allgemeine Sicherheitshinweise zum Gerät



WARNUNG: Beachten Sie alle für das Gerät vorgesehenen Sicherheitshinweise, Anleitungen, Abbildungen und technischen Daten. Wenn Sie die unten stehenden Anweisungen nicht befolgen, kann dies zu elektrischen Schlägen, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

- **Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für spätere Referenzzwecke auf.** Die Bezeichnung „Gerät“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf ein Gerät mit Netzbetrieb (über ein Kabel) oder Akkubetrieb (kabellos).

Sicherheit im Arbeitsbereich

- **Sorgen Sie für einen sauberen und gut ausgeleuchteten Arbeitsbereich.** Durch zugestellte oder dunkle Arbeitsbereiche steigt die Unfallgefahr stark an.
- **Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, z. B. in der Nähe von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Geräte erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

- **Sorgen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät dafür, dass sich keine Kinder oder unbefugte Personen in der Nähe befinden.** Durch Ablenkungen können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- **Die Netzstecker des Geräts müssen zur Steckdose passen. Der Netzstecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie bei Geräten mit Schutzkontakt (geerdet) niemals Adapterstecker.** Nicht modifizierte Stecker und passende Steckdosen reduzieren das Risiko eines Stromschlags.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohrleitungen, Heizungen, Herden oder Kühlschränken.** Bei Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.
- **Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.** Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich das Stromschlagrisiko.
- **Verwenden Sie das Anschlusskabel nicht missbräuchlich. Verwenden Sie das Anschlusskabel niemals zum Tragen oder Heranziehen des Geräts, und ziehen Sie den Stecker nicht am Anschlusskabel aus der Steckdose. Halten Sie das Kabel fern von Hitzequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen.** Beschädigte oder verdrehte Anschlusskabel erhöhen das Stromschlagrisiko.
- **Wenn Sie das Gerät im Freien benutzen, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außeneinsatz geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- **Falls der Einsatz des Geräts in einer feuchten Umgebung nicht zu vermeiden ist, benutzen Sie eine Stromversorgung mit FI-Schutzschalter (RCD).** Die Verwendung einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

Persönliche Sicherheit

- **Blieben Sie aufmerksam, achten Sie auf das, was Sie tun, und setzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand ein, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Bei der Arbeit mit dem Gerät können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.

- **Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets einen Augenschutz.** Schutzausrüstung wie Atemschutzmaske, rutschsichere Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz senkt bei angemessenem Einsatz das Verletzungsrisiko.
- **Vermeiden Sie ein versehentliches Starten. Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der AUS-Stellung befindet, bevor Sie das Elektrowerkzeug an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen oder es hochheben oder herumtragen.** Durch Herumtragen des Geräts mit dem Finger am Schalter bzw. das Einstecken des Steckers bei betätigtem Schalter erhöht sich das Unfallrisiko.
- **Entfernen Sie sämtliche Einstellschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Ein an einem beweglichen Teil des Geräts angebrachter Schlüssel kann zu Verletzungen führen.
- **Sorgen Sie für einen festen Stand. Achten Sie jederzeit darauf, sicher zu stehen und das Gleichgewicht zu bewahren.** Dadurch haben Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser im Griff.
- **Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie niemals lose sitzende Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haar und Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann von beweglichen Teilen erfasst werden.
- **Wenn Anschlüsse für Staubabsaug- und Staubsammelvorrichtungen vorhanden sind, sorgen Sie dafür, dass diese richtig angeschlossen und eingesetzt werden.** Die Verwendung von Staubsammelvorrichtungen vermindert durch Staub verursachte Gefahren.
- **Lassen Sie nicht zu, dass Sie wegen Vertrautheit durch häufige Verwendung der Werkzeuge selbstgefällig werden und die Sicherheitsgrundsätze der Werkzeuge ignorieren.** Eine achtlose Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

Nutzung und Pflege des Geräts

- **Überbeanspruchen Sie das Gerät nicht. Beschränken Sie sich für Ihren Einsatz auf das korrekte Gerät.** Das korrekte Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer ausführen mit der Leistung, für die es ausgelegt ist.
- **Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- und ausschalten lässt.** Jedes Gerät, das nicht mit dem Schalter betätigt werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.
- **Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung bzw. entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Gerät verstauen.** Mit diesen Präventivmaßnahmen reduzieren Sie das Risiko eines versehentlichen unkontrollierten Starts des Gerätes.
- **Lagern Sie nicht benutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern, und lassen Sie nicht zu, dass Personen das Gerät bedienen, die nicht mit**

dem Gerät selbst und/oder diesen Anweisungen vertraut sind. Die Geräte stellen in ungeschulten Händen eine Gefahr dar.

- **Pflegen Sie das Gerät und das Zubehör. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch eingestellt sind oder klemmen, ob Teile gebrochen oder so weit beschädigt sind, dass der Betrieb des Geräts beeinträchtigt werden kann. Bei Beschädigungen lassen Sie das Gerät reparieren, bevor Sie es benutzen.** Viele Unfälle sind auf schlechte Geräterwartung zurückzuführen.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten bleiben seltener hängen und sind einfacher zu bedienen.
- **Benutzen Sie das Gerät, Zubehör, Werkzeugspitzen und Ähnliches in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und auf die für das jeweilige Elektrowerkzeug bestimmungsgemäße Weise und beachten Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeiten.** Der Einsatz des Geräts für bestimmungswidrige Zwecke kann zu Gefahrensituationen führen.
- **Halten Sie die Handgriffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Wenn Handgriffe und Griffflächen rutschig sind, kann das Werkzeug in unerwarteten Situationen nicht sicher bedient und kontrolliert werden.

Verwendung und Pflege von akkubetriebenen Werkzeugen

- **Eine Aufladung darf nur mit dem vom Hersteller vorgeschriebenen Ladegerät durchgeführt werden.** Durch ein für einen bestimmten Akkutyp geeignetes Ladegerät kann Brandgefahr entstehen, wenn es für einen anderen Akku verwendet wird.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell ausgezeichneten Akkus.** Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- **Wird der Akku nicht verwendet, halten Sie ihn von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleineren Metallobjekten fern, da es zu einer Überbrückung der Kontakte kommen könnte.** Durch Kurzschluss der Akkuklemmen kann es zu Verbrennungen oder Bränden kommen.
- **Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie Kontakt damit. Bei versehentlichem Hautkontakt sofort mit Wasser abspülen. Sollten Ihre Augen damit in Berührung gekommen sein, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.** Durch austretende Flüssigkeit aus dem Akku kann es zu Reizungen oder Verbrennungen kommen.
- **Verwenden Sie keinen Akku und kein Werkzeug, der bzw. das defekt ist oder modifiziert wurde.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen, welches

zu Feuer, Explosionen oder Verletzungsgefahren führen kann.

- **Setzen Sie Akku oder Werkzeug niemals Feuer oder sehr hohen Temperatur aus.** Feuer oder eine Temperatur über 130 °C kann zu einer Explosion führen.
- **Befolgen Sie die Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug niemals bei Temperaturen außerhalb den in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichen auf.** Unsachgemäßes Aufladen oder Aufladen bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

Service

- **Lassen Sie Ihre Maschine von einem qualifizierten Fachmann reparieren und bestehen Sie darauf, dass nur Originalersatzteile dazu verwendet werden.** Dies trägt dazu bei, die Sicherheit der Maschine zu bewahren.
- **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Akkus dürfen nur vom Hersteller oder von autorisierten Serviceanbietern gewartet werden.

Sicherheitshinweise für Rasentrimmer, Motorsense und Motorsäge

- **Verwenden Sie das Gerät nicht bei schlechten Wetterverhältnissen, insbesondere dann nicht, wenn Blitzschlaggefahr besteht.** Dadurch wird die Gefahr eines Blitzschlags reduziert.
- **Untersuchen Sie den Bereich, in dem das Gerät eingesetzt werden soll, sorgfältig auf Tiere.** Tiere können während des Betriebs durch das Gerät verletzt werden.
- **Überprüfen Sie sorgfältig das Gelände, in dem das Gerät eingesetzt werden soll, und entfernen Sie alle losen Gegenstände wie Steine, Stöcke, Kabel, Knochen und sonstige Fremdobjekte.** Aufgeschleuderte Gegenstände können schwere Verletzungen verursachen.
- **Unterziehen Sie das Gerät vor dem Einsatz stets einer Sichtprüfung, um sicherzustellen, dass Schneidwerkzeug oder Klingeneinheit nicht beschädigt sind.** Beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko.
- **Beachten Sie die Anweisungen zum Auswechseln des Zubehörs.** Falsch angezogene Befestigungsmuttern oder -schrauben an den Klingen können die Klinge beschädigen oder dazu führen, dass sie sich löst.
- **Die Nenndrehzahl der Klinge muss mindestens der maximalen Drehzahl entsprechen, die auf der Maschine angegeben ist.** Klingen, die schneller als ihre Nenndrehzahl laufen, können brechen und umherfliegen.
- **Tragen Sie Augen-, Ohren-, Kopf- und Handschutz.** Eine angemessene Schutzausrüstung verringert das Verletzungsrisiko durch umherfliegende Bruchstücke

oder durch versehentlichen Kontakt mit dem Schnitffaden oder der Klinge.

- **Tragen Sie beim Betrieb des Geräts stets rutschfeste Sicherheitsschuhe. Bedienen Sie das Gerät nicht barfuß oder mit Sandalen.** Dadurch wird die Verletzungsgefahr an den Füßen durch Kontakt mit dem rotierenden Schneidwerkzeug, dem Faden oder der Klinge verringert.
- **Tragen Sie beim Betrieb der Maschine stets eine lange Hose.** Freiliegender Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch aufgeschleuderte Gegenstände.
- **Achten Sie beim Betrieb des Geräts darauf, dass sich keine umstehenden Personen in Ihrer Nähe befinden.** Weggeschleuderte Pflanzenteile können schwere Verletzungen verursachen.
- **Bedienen Sie die Maschine immer mit beiden Händen.** Das Festhalten der Maschine mit beiden Händen verhindert einen möglichen Kontrollverlust.
- **Halten Sie die Maschine nur an den isolierten Griffoberflächen fest, falls der Schnitffaden oder die Klinge in Kontakt mit verborgenen Stromleitungen kommt.** Schnitffäden oder Klingen, die mit einer stromführenden Leitung in Berührung kommen, können freiliegende Metallteile der Maschine unter Strom setzen und dem Bediener einen Stromschlag versetzen.
- **Achten Sie stets auf festen Stand, und betreiben Sie die Maschine nur, wenn Sie auf einer festen, sicheren und geraden Oberfläche stehen.** Auf rutschigen oder instabilen Oberflächen kann es zu einem Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über die Maschine kommen.
- **Betreiben Sie das Gerät nicht an übermäßig steilen Hängen.** So reduzieren Sie die Verletzungsgefahr durch Kontrollverlust, Wegrutschen oder Stürze.
- **Achten Sie bei Arbeiten an Hängen immer auf festen Stand, arbeiten Sie immer quer statt längs zum Hang, und gehen Sie beim Richtungswechsel mit äußerster Vorsicht vor.** So reduzieren Sie die Verletzungsgefahr durch Kontrollverlust, Wegrutschen oder Stürze.
- **Halten Sie alle Körperteile vom Schneidwerkzeug, dem Faden oder der Klinge fern, wenn die Maschine in Betrieb ist. Stellen Sie vor dem Starten der Maschine sicher, dass das Schneidwerkzeug, der Faden oder die Klinge nichts berühren.** Bei der Arbeit mit der Maschine können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.
- **Betreiben Sie das Gerät nicht über Hüfthöhe.** Auf diese Weise vermeiden Sie unbeabsichtigten Kontakt mit dem Schneidwerkzeug oder der Klinge. Sie können das Gerät so in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Rechnen Sie beim Schneiden von Dickicht oder Jungbäumen, die unter Spannung stehen, mit dem Zurückschnellen derselben.** Wenn die Spannung der Holzfasern freigesetzt wird, kann das unter Spannung stehende Dickicht bzw. der Jungbaum

den Bediener treffen und/oder die Maschine außer Kontrolle setzen.

- **Gehen Sie beim Schneiden von Dickicht und Jungbäumen besonders umsichtig vor.** Das dünne Material kann sich in der Klinge verfangen und in Ihre Richtung geschleudert werden bzw. Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- **Behalten Sie die Kontrolle über die Maschine, und berühren Sie keine Schneidwerkzeuge, Fäden oder Klänge sowie andere gefährliche bewegliche Teile, während diese noch in Bewegung sind.** So reduzieren Sie die Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile.
- **Stellen Sie beim Beseitigen von eingeklemmtem Material und bei der Wartung der Maschine sicher, dass der Netzschalter ausgeschaltet ist und der Akku entfernt wurde.** Eine unerwartete Betätigung der Maschine beim Entfernen von eingeklemmten Material oder bei der Wartung kann zu schweren Verletzungen führen.
- **Tragen Sie das Gerät nur in ausgeschaltetem Zustand und weg vom Körper.** Durch den ordnungsgemäßen Umgang mit der Maschine wird die Wahrscheinlichkeit eines versehentlichen Kontakts mit einem rotierenden Schneidwerkzeug, Faden bzw. einer rotierenden Klinge verringert.
- **Beim Transport oder bei der Lagerung der Maschine muss immer die Abdeckung auf den Metallklängen angebracht werden.** Der richtige Umgang mit der Maschine verringert die Wahrscheinlichkeit des Kontakts mit der Klinge.
- **Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Ersatzschneidwerkzeuge, -fäden, -schneidköpfe und -klängen.** Nicht ordnungsgemäße Ersatzteile können zu Kontrollverlust, Brüchen und Verletzungen führen.

Ursachen für Klängenstoß und damit einhergehende Warnungen

Der Klängenstoß ist eine plötzliche seitliche, Vor- oder Rückwärtsbewegung der Maschine, die auftreten kann, wenn die Klinge klemmt oder sich an einem Objekt wie einem Sprössling oder einem Baumstumpf festsetzt. Es kann so viel Energie freigesetzt werden, dass Maschine und Benutzer weggeschleudert werden und die Kontrolle über die Maschine verloren geht. Ein Klängenstoß und die damit verbundenen Gefahren können durch die folgenden Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden.

- **Halten Sie die Maschine mit beiden Händen fest, und positionieren Sie die Arme so, dass sie dem Klängenstoß standhalten. Halten Sie Ihren Körper links von der Maschine.** Der Klängenstoß kann das Verletzungsrisiko erhöhen, wenn sich die Maschine unerwartet bewegt. Der Klängenstoß kann bei Beachten der entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen vom Bediener abgefangen werden.
- **Falls die Klinge klemmt oder wenn ein Schnitt aus irgendeinem Grund unterbrochen wird, schalten Sie die Maschine aus und halten Sie die Maschine im Material in Bewegung, bis die Klinge vollständig**

zum Stillstand kommt. Versuchen Sie niemals, die Maschine aus dem Material zu entfernen oder die Maschine zurückzuziehen, während die Klinge in Bewegung ist, da sonst ein Klängenstoß auftreten kann. Suchen Sie nach der Ursache für das Einklemmen der Klinge, und nehmen Sie entsprechende Maßnahmen vor, um dies zu korrigieren.

- **Keine beschädigten oder stumpfen Klängen verwenden.** Stumpfe oder beschädigte Klängen erhöhen das Risiko, dass sich ein Gegenstand verklemt oder verfängt, was wiederum zu einem Klängenstoß führt.
- **Behalten Sie stets eine gute Sicht auf das zu schneidende Material.** Ein Klängenstoß tritt mit höherer Wahrscheinlichkeit in Bereichen auf, in denen das geschnittene Material nur schwer zu sehen ist.
- **Wenn sich während des Betriebs der Maschine eine andere Person Ihnen nähert, schalten Sie die Maschine aus.** Es besteht ein erhöhtes Verletzungsrisiko für andere Personen, die bei einem Klängenstoß von der sich bewegenden Klinge getroffen werden können.

Andere allgemeine Sicherheitsinformationen

- Stellen Sie das Gerät beim Weitergehen ab. Für die Übergabe des Geräts an eine andere Person muss der Akku entnommen werden.
- Legen Sie das Gerät nur dann ab, wenn Sie es ausgeschaltet und den Akku entfernt haben. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.
- Wird das Gerät ausgeschaltet, läuft das Schneidwerkzeug noch etwas nach.
- Die Klinge sollte komplett angehalten sein, sobald der Einschalter sich wieder in der Ausgangsposition befindet.
- Vor Gebrauch des Geräts und nach jedem Zusammenstoß muss das Gerät auf Anzeichen von Verschleiß oder Schäden überprüft und ggf. repariert werden.
- Wenn während der Arbeit mit dem Gerät irgendetwas in der Schneidausrüstung hängen bleibt, halten Sie das Gerät an, und schalten Sie es aus. Stellen Sie sicher, dass die Schneidausrüstung vollständig stoppt. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät und/oder die Schneidausrüstung reinigen, überprüfen oder reparieren.
- Überprüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch. Siehe *Sicherheit auf Seite 5* und *Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen auf Seite 13*. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es defekt ist. Führen Sie die in dieser Bedienungsanweisung beschriebenen Kontroll-, Wartungs- und Serviceanweisungen durch.
- Eine falsche Schneidausrüstung kann die Unfallgefahr erhöhen.

- Prüfen Sie das Getriebe auf Verschmutzungen und Risse. Entfernen Sie Gras und Blätter mit Hilfe einer Bürste aus dem Getriebe. Handschuhe sind dann zu tragen, wenn dies notwendig ist.
- Es ist sicherzustellen, dass die Lüftungsöffnungen stets frei von Schmutz sind.
- Prüfen Sie, ob der Trimmerkopf fest am Trimmer angebracht ist.
- Vor dem Start müssen sämtliche Abdeckungen, Schutzvorrichtungen und Griffe angebracht sein.
- Kontrollieren Sie, ob das Gerät in einwandfreiem Arbeitszustand ist. Kontrollieren Sie, ob alle Muttern und Schrauben angezogen sind.
- Kontrollieren Sie Trimmerkopf und Trimmerschutz auf Schäden und Risse. Wenn Trimmerkopf oder Trimmerschutz Risse haben oder Schlägen ausgesetzt gewesen sind, müssen sie ausgetauscht werden. Verwenden Sie Immer den empfohlenen Schutz für die jeweilige Schneidausrüstung. Siehe Kapitel Technische Daten.
- Dieses Gerät ist ein sehr gefährliches Werkzeug, wenn Sie nicht aufpassen oder das Gerät unsachgemäß verwenden. Dieses Gerät kann schwere Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen verursachen.
- Der Gebrauch des Geräts durch Personen (einschließlich Kindern), die über eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten verfügen oder denen es an der erforderlichen Erfahrung und Kenntnissen mangelt, ist untersagt, sofern sie nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person bei der Arbeit überwacht und im Gebrauch des Geräts zuvor geschult wurden. Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen. Das Gerät ist kein Spielzeug!
- Erlauben Sie niemals Kindern, das Gerät zu benutzen oder sich in seiner Nähe aufzuhalten. Da das Gerät leicht zu starten ist, könnten auch Kinder bei unzureichender Aufsicht in der Lage sein, das Gerät zu starten. Dies kann zu schweren Verletzungen führen. Daher stets den Akku entfernen, wenn das Gerät unbeaufsichtigt ist.
- Kinder oder nicht im Gebrauch des Geräts und/oder des Akkus geschulte Personen dürfen das Gerät bzw. den Akku weder bedienen noch warten.
- Nationale oder regionale Bestimmungen regeln ggf. die Verwendung. Die festgelegten Bestimmungen erfüllen.
- Lagern Sie die Ausrüstung in einem verschließbaren Raum, sodass sie für Kinder und Unbefugte unzugänglich ist.
- Verwenden Sie für die Lagerung und den Transport immer einen Transportschutz.
- Halten Sie Hände und Füße stets vom Schnittbereich fern. Dies gilt insbesondere während des Motorstarts.
- Halten Sie Hände und Füße nach Abschalten von der Schneidausrüstung fern, bis diese vollständig stillsteht.
- Sie dürfen das geschnittene Material nicht selbst entfernen oder von anderen Personen entfernen lassen, wenn das Gerät noch aktiviert ist oder die Schneidausrüstung sich dreht, weil dies zu schweren Verletzungen führen kann.
- Denken Sie stets daran, dass Sie als Bediener für eventuell dadurch entstehende Sach- und Personenschäden verantwortlich sind.
- Unter keinen Umständen darf die ursprüngliche Konstruktion des Gerätes ohne Genehmigung des Herstellers geändert werden. Verwenden Sie stets Originalzubehör. Unzulässige Änderungen und/oder unzulässiges Zubehör können zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen führen. Möglicherweise deckt Ihre Garantie keine Schäden, die durch die Verwendung von nicht zulässigem Zubehör oder nicht zulässigen Ersatzteilen verursacht werden, bzw. keine diesbezügliche Haftung ab.
- Das einzige Zubehör, mit dem dieses Gerät verwendet werden darf, ist die Schneidausrüstung, die im Kapitel „Technische Daten“ empfohlen wird.
- Arbeiten Sie niemals mit einem Gerät, das ohne Zustimmung des Herstellers modifiziert wurde und nicht mehr mit der Originalausführung übereinstimmt
- Arbeiten Sie niemals mit einem defekten Gerät. Befolgen Sie die Kontroll-, Wartungs- und Serviceanweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Gewisse Wartungs- und Servicemaßnahmen sind von geschulten, qualifizierten Fachleuten auszuführen. Siehe Anweisungen unter dem Titel Wartung.
- Das Arbeiten bei schlechtem Wetter ist nicht nur ermüdend, sondern birgt auch zusätzliche Risiken. Aufgrund des höheren Risikos wird davon abgeraten, das Gerät bei sehr schlechtem Wetter zu verwenden, z. B. bei dichtem Nebel, starkem Regen, starkem Wind, großer Kälte, Gewittergefahr usw.
- Arbeiten Sie niemals stehend auf einer Leiter oder einem Hocker oder in einer anderen, nicht ausreichend gesicherten erhöhten Position.
- Lagern Sie inaktive Geräte in Innenräumen – Geräte, die nicht benutzt werden, sollten in Innenräumen gelagert werden
- Es ist unmöglich, hier alle denkbaren Situationen zu beschreiben. Gehen Sie stets vorsichtig vor und arbeiten Sie mit gesundem Menschenverstand. Vermeiden Sie Situationen, denen Sie sich nicht gewachsen fühlen. Wenn Sie sich nach dem Lesen dieser Anweisungen immer noch unsicher fühlen, wie Sie vorgehen sollen, bitten Sie einen Fachmann um Rat, bevor Sie fortfahren.
- Stellen Sie sicher, dass während der Verwendung Menschen und Tiere einen Abstand von mindestens 15 Metern einhalten. Wenn mehrere Bediener am gleichen Einsatzort tätig sind, muss der Sicherheitsabstand mindestens 15 Meter betragen. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen. Stellen Sie das Gerät sofort ab, wenn sich Personen oder Tiere nähern. Drehen Sie sich

niemals abrupt mit dem Gerät um, ohne vorher sicherzustellen, dass sich hinter Ihnen niemand innerhalb der Sicherheitszone befindet.

- Wenn während der Arbeit mit dem Gerät irgendetwas in der Schneidausrüstung hängen bleibt, halten Sie das Gerät an, und schalten Sie es aus. Stellen Sie sicher, dass die Schneidausrüstung vollständig stoppt. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät und/oder die Schneidausrüstung reinigen, überprüfen oder reparieren.
- Stellen Sie sicher, dass weder Menschen noch Tiere oder andere Dinge die Kontrolle des Geräts beeinflussen oder mit der Schneidausrüstung oder umherfliegenden Gegenständen in Berührung kommen. Sie dürfen das Gerät niemals benutzen, wenn im Falle eines Unfalls nicht die Möglichkeit besteht, Hilfe herbeizurufen.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie sicher gehen und stehen können. Achten Sie auf eventuelle Hindernisse (Wurzeln, Steine, Äste, Löcher, Gräben usw.), wenn Sie unvermittelt Ihren Standort wechseln. Beim Arbeiten auf abschüssigem Boden müssen Sie immer sehr vorsichtig sein.
- Gehen Sie, auf keinen Fall dürfen Sie laufen.
- Inspizieren Sie den Arbeitsbereich. Entfernen Sie alle losen Gegenstände, z. B. Steine, Glasscherben, Nägel, Drähte, Schnüre, usw., die weggeschleudert werden oder sich in der Schneidausrüstung oder Schutzausrüstung verfangen können.
- Achten Sie auf Aststückchen, die beim Schneiden weggeschleudert werden können. Schneiden Sie nicht zu dicht am Boden, wo Steine und andere Gegenstände weggeschleudert werden können.
- Stellen Sie sicher, dass keine Kleidung und kein Körperteil mit der Schneidausrüstung in Kontakt kommt, wenn das Gerät aktiviert ist. Halten Sie das Gerät stets unterhalb der Taille.
- Achten Sie auf hochgeschleuderte Gegenstände. Tragen Sie immer einen zugelassenen Augenschutz. Beugen Sie sich niemals über den Schutz der Schneidausrüstung. Hochgeschleuderte Steine, Unrat usw. können die Augen treffen und Blindheit oder schwere Verletzungen verursachen.
- Achten Sie immer genau auf Warnsignale oder Rufe, wenn Sie den Gehörschutz tragen. Nehmen Sie den Gehörschutz immer ab, sobald das Gerät abgestellt ist.
- Ziehen Sie bei unerwünschten Vibrationen einen neuen Faden bis zur richtigen Länge aus, um die Vibrationen zu stoppen.
- Wenn das Gerät anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren, halten Sie es an und entfernen Sie den Akku.
- Eine übermäßige Belastung durch Vibrationen kann bei Personen mit Durchblutungsstörungen zu Kreislaufschäden oder Nervenschäden führen. Sprechen Sie mit Ihrem Arzt, wenn Sie nach übermäßiger Belastung durch Vibrationen irgendwelche Beschwerden haben. Beispiele solcher Symptome sind: Einschlafen von Körperteilen, Gefühlsverlust, Jucken, Stechen, Schmerz, Verlust

oder Beeinträchtigung der normalen Körperkraft, Veränderungen der Hautfarbe oder der Haut. Diese Beschwerden treten normalerweise in den Fingern, Händen und Handgelenken auf.

- Halten Sie das Gerät stets mit beiden Händen. Halten Sie das Gerät auf der rechten Seite des Körpers.

Persönliche Schutzausrüstung



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

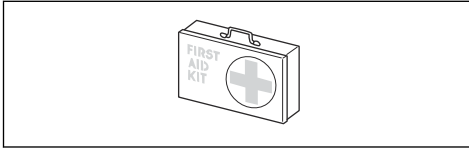
- Verwenden Sie stets die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung bei der Benutzung des Geräts. Die persönliche Schutzausrüstung kann Verletzungen nicht vollständig vermeiden, vermindert aber den Umfang der Verletzungen und Schäden bei einem Unfall. Lassen Sie sich bei der Auswahl der richtigen Ausrüstung von Ihrem Händler beraten.
- Tragen Sie einen Helm, wenn die Bäume im Arbeitsbereich höher als 2 m/6,5 ft. sind.
- Tragen Sie einen zugelassenen Gehörschutz.
- Verwenden Sie immer zugelassene Schutzbrillen, die der Norm ANSI Z87.1 (für die USA) oder der Norm EN 166 (für EU-Länder) entsprechen. Verwenden Sie ein Visier zum Gesichtsschutz. Ein Visier reicht nicht aus, um die Augen zu schützen.



- Tragen Sie bei Bedarf Schutzhandschuhe, beispielsweise bei der Montage, der Untersuchung oder der Reinigung der Schneidausrüstung.
- Tragen Sie Schutzstiefel mit Stahlkappen und rutschfesten Sohlen.
- Tragen Sie Kleidung aus reißfestem Material. Tragen Sie stets lange Hosen aus schwerem Stoff und lange Ärmel. Tragen Sie keine weite Kleidung, die sich leicht an Ästen und Zweigen verfangen könnte. Tragen Sie keinen Schmuck, kurze Hosen oder Sandalen. Gehen Sie nicht barfuß. Binden Sie Ihre Haare sicherheitshalber zusammen, so dass sie nicht über Ihre Schultern fallen.



- Eine Erste-Hilfe-Ausrüstung sollte stets griffbereit sein.



Sicherheitsvorrichtungen am Gerät



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

In diesem Abschnitt werden einzelnen Teile der Sicherheitsausrüstung des Gerätes beschrieben, welche Funktion sie haben und wie ihre Kontrolle und Wartung ausgeführt werden sollen, um sicherzustellen, dass sie funktionsfähig sind. Unter der Überschrift *Geräteübersicht auf Seite 3* finden Sie Angaben zur Position der Teile an Ihrem Gerät.

Die Lebensdauer des Geräts kann verkürzt werden und die Unfallgefahr kann steigen, wenn die Wartung des Geräts nicht ordnungsgemäß und Service und/oder Reparaturen nicht fachmännisch ausgeführt werden. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre Vertragswerkstatt.



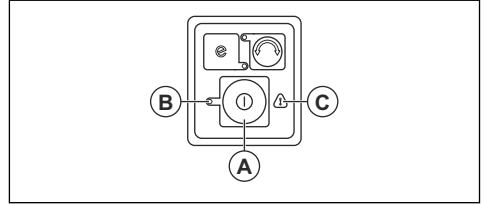
WARNUNG: Benutzen Sie kein Gerät mit defekten Sicherheitsvorrichtungen. Die Sicherheitsausrüstung des Gerätes muss so kontrolliert und gewartet werden, wie dies in diesem Abschnitt beschrieben wird. Wenn Ihr Gerät diesen Anforderungen nicht entspricht, muss eine Servicewerkstatt aufgesucht werden.



ACHTUNG: Service und Reparatur des Gerätes erfordern eine Spezialausbildung. Dies gilt besonders für die Sicherheitsausrüstung des Geräts. Wenn Ihr Gerät den unten aufgeführten Kontrollanforderungen nicht entspricht, müssen Sie Ihre Servicewerkstatt aufsuchen. Beim Kauf eines unserer Geräte wird gewährleistet, dass Reparatur- oder Servicearbeiten fachmännisch ausgeführt werden. Sollte der Verkäufer Ihres Gerätes nicht an unser Fachhändler-Service-Netz angeschlossen sein, fragen Sie nach unserer nächstgelegenen Servicewerkstatt.

So prüfen Sie die Tastatur

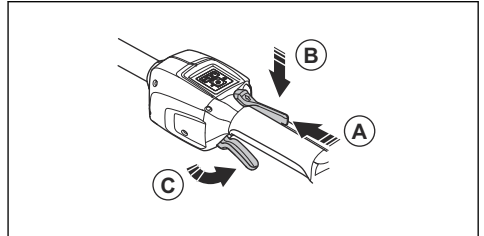
1. Drücken Sie die Start-/Stoppaste (A) und halten Sie sie gedrückt.



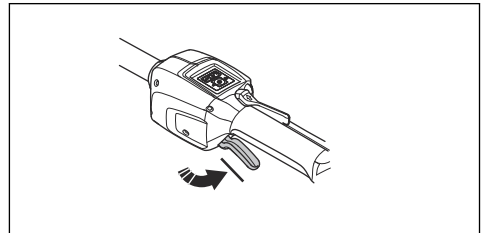
- a) Das Gerät ist eingeschaltet, wenn die LED (B) leuchtet.
 - b) Das Gerät ist ausgeschaltet, wenn die LED (B) aus ist.
2. Lesen Sie *Fehlerbehebung auf Seite 18*, wenn die Warnanzeige (C) leuchtet oder blinkt.

So prüfen Sie die Gashebelsperre

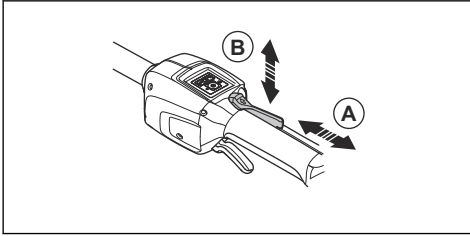
Durch die Gashebelsperre soll ein unbeabsichtigter Start verhindert werden. Wenn Sie die Gashebelsperre (A) nach vorne drücken, und dann die Gashebelsperre gegen den Griff (B) drücken, wird der Gashebel (C) freigegeben. Wird der Handgriff losgelassen, werden Gashebel und Gashebelsperre wieder in ihre Ausgangsstellung zurückbewegt. Diese Bewegung wird von drei unabhängigen Federn ausgeführt.



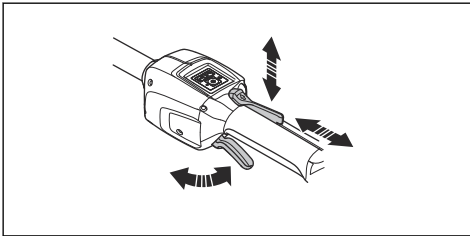
1. Kontrollieren Sie, ob der Gashebel gesperrt ist, wenn sich die Sperre in der Ausgangslage befindet.



- Drücken Sie die Gashebelsperre (A) nach vorne und nach unten. Drücken Sie die Gashebelsperre gegen den Griff (B), und stellen Sie sicher, dass sie in ihre ursprüngliche Position zurückgeht, wenn Sie sie loslassen.



- Stellen Sie sicher, dass sich der Gashebel und die Gashebelsperre frei bewegen können und dass die Rückstellfedern richtig funktionieren.



- Starten Sie das Gerät, siehe *So starten Sie das Gerät auf Seite 15*.
- Drücken Sie den Gashebel vollständig durch, um volle Drehzahl anzuwenden.
- Lassen Sie den Gashebel los, und prüfen Sie, ob die Schneidausrüstung stoppt und stehen bleibt.

So prüfen Sie die Schutzvorrichtung der Schneidausrüstung

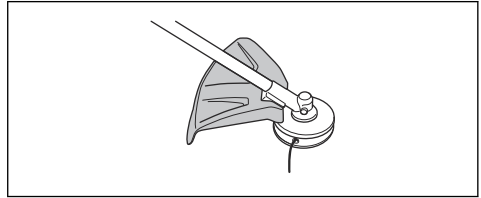


WARNUNG: Verwenden Sie keine Schneidausrüstung ohne eine zugelassene und ordnungsgemäß befestigte Schutzvorrichtung. Verwenden Sie stets die empfohlene Schutzvorrichtung für die Schneidausrüstung, die Sie benutzen, siehe *Zubehör auf Seite 22*. Wenn eine falsche oder defekte Schutzvorrichtung montiert wird, können dadurch schwere Verletzungen verursacht werden.

Der Schutz der Schneidausrüstung stoppt Objekte, die in die Richtung des Bedieners geschleudert werden. Es verhindert außerdem Verletzungen, wenn Sie mit der Schneidausrüstung in Kontakt kommen.

- Halten Sie den Motor an.

- Führen Sie eine Sichtkontrolle auf Beschädigungen (z. B. Risse) durch.



- Tauschen Sie den Schutz für die Schneidausrüstung aus, wenn er beschädigt ist.

Trimmerkopf

- Verwenden Sie immer den passenden Trimmerkopf, die korrekte Schneidausrüstung und den empfohlenen Trimmerfaden. Siehe *Zubehör auf Seite 22* und den Teil zur Montage am Ende der Betriebsanleitung.
- Achten Sie darauf, dass das Messer am Trimmerschutz nicht beschädigt ist.
- Achten Sie darauf, dass der Trimmerfaden fest und gleichmäßig auf die Rolle gewickelt wird, um ungewöhnliche Vibrationen des Geräts zu vermeiden. Verschiedene Fadenlängen können zu unnötigen Vibrationen führen. Rollen Sie den Trimmerkopf ab, bis die richtige Fadenlänge erreicht ist.

Die Lebensdauer des Fadens lässt sich verlängern, indem man ihn vor der Montage zwei Tage lang in Wasser legt. Dadurch wird der Faden resistenter.

Sicherheitshinweise für die Montage



WARNUNG: Lesen Sie die Bedienungsanleitung dieses Antriebsaggregats zusammen mit der Bedienungsanleitung des zugelassenen Zubehörs.

- Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Sie es montieren.
- Tragen Sie zugelassene Schutzhandschuhe.
- Ein beschädigter oder falscher Schutz kann Verletzungen verursachen. Verwenden Sie keine Schneidausrüstung, an der kein zugelassener Schutz befestigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Abdeckung und das Führungsrohr korrekt montieren, bevor Sie das Gerät starten.
- Wenn ein Tragegurt mit dem Anbaugerät mitgeliefert wird, muss der Tragegurt korrekt am Gerät angebracht werden. Der Tragegurt sorgt für einen sicheren Betrieb und verhindert Verletzungen beim Bediener oder anderen Personen.

Sicherheitshinweise für die Wartung



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät warten.

- Entfernen Sie vor Wartungs-, Kontroll- oder Montagearbeiten den Akku.
 - Der Bediener darf nur die Wartungs- und Servicearbeiten ausführen, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Für darüber hinausgehende Wartungs- und Servicearbeiten wenden Sie sich bitte an Ihren Servicehändler.
 - Reinigen Sie weder den Akku noch das Ladegerät mit Wasser. Starke Reiniger können den Kunststoff beschädigen.
 - Wenn Wartungsarbeiten nicht durchgeführt werden, verringert sich die Lebensdauer des Geräts und die Unfallgefahr steigt.
- Für alle Service- und Reparaturarbeiten, insbesondere an den Sicherheitsvorrichtungen des Geräts, ist eine spezielle Schulung erforderlich. Wenn nach Durchführung der Wartungsarbeiten nicht alle in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Prüfungen mit positivem Ergebnis ausfallen, wenden Sie sich an Ihren Servicehändler. Wir garantieren Ihnen, dass für Ihr Gerät professionelle Service- und Reparaturdienste verfügbar sind.
 - Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
 - Tragen Sie bei der Reparatur der Schneidausrüstung immer schwere Arbeitshandschuhe. Die Klingen sind extrem scharf und können leicht Verletzungen hervorrufen.

Montage

Einleitung

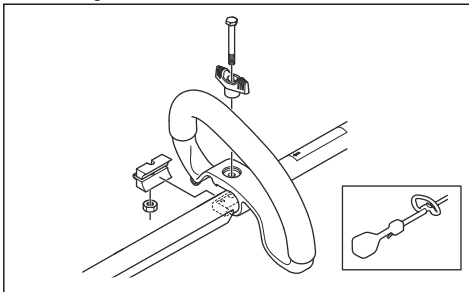
In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie das Gerät zusammengebaut und eingestellt wird.



WARNUNG: Lesen Sie vor dem Zusammenbau des Geräts das Kapitel zu Gerätesicherheit und die Montageanleitung.

So montieren Sie den Loophandgriff

1. Befestigen Sie den Loophandgriff auf dem Führungsrohr zwischen den Pfeilen.

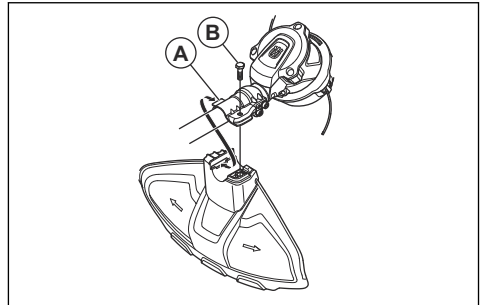


2. Schieben Sie den Abstandhalter in die Führung des Loophandgriffs.

3. Montieren Sie die Mutter, den Drehknopf und die Schraube. Ziehen Sie nicht zu fest an.
4. Bringen Sie das Gerät in eine geeignete Position.
5. Ziehen Sie die Schraube fest.

So montieren Sie den Trimmerschutz

1. Montieren Sie den korrekten Trimmerschutz für den Trimmerkopf, siehe *Zubehör auf Seite 22*.
2. Haken Sie den Trimmerschutz in den Haken des Blechhalters (A) ein.
3. Biegen Sie den Trimmerschutz um die Welle, und befestigen Sie ihn mit der Schraube (B) auf der gegenüber liegenden Seite der Welle.



Betrieb

Einleitung



WARNUNG: Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

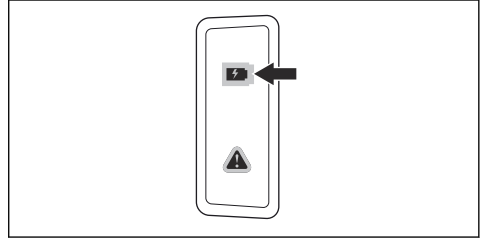
Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen

- Untersuchen Sie den Arbeitsbereich, um sicherzustellen, dass Sie sich mit der Beschaffenheit des Geländes auskennen. Überprüfen Sie das

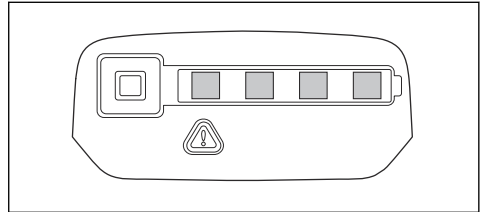
Bodengefälle, und achten Sie auf Hindernisse wie Steine, Äste und Löcher.

- Unterziehen Sie das Gerät einer allgemeinen Inspektion.
- Führen Sie Sicherheitskontrollen, Wartungen und Servicemaßnahmen durch, die in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind.
- Prüfen Sie den Motor auf Verschmutzung und Risse. Verwenden Sie eine Bürste, um den Motor von Gras und Laub zu reinigen. Verwenden Sie Handschuhen, falls notwendig.
- Überprüfen Sie den Trimmerkopf und die Schutzvorrichtung für die Schneidausrüstung auf Beschädigungen oder Risse. Ersetzen Sie den Trimmerkopf und die Schutzvorrichtung für die Schneidausrüstung bei Beschädigungen oder Rissen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Muttern und Schrauben fest angezogen sind.
- Stellen Sie sicher, dass alle Abdeckungen, Schutzvorrichtungen, Griffe und das Schneidwerk richtig montiert und nicht beschädigt sind, bevor Sie das Gerät starten.

3. Stellen Sie sicher, dass die grüne Ladeanzeige auf dem Ladegerät aufleuchtet. Das bedeutet, dass der Akku richtig mit dem Ladegerät verbunden ist.



4. Wenn alle LEDs am Akku leuchten, ist er vollständig aufgeladen.



5. Um das Ladegerät von der Steckdose zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
6. Den Akku aus dem Ladegerät entnehmen.

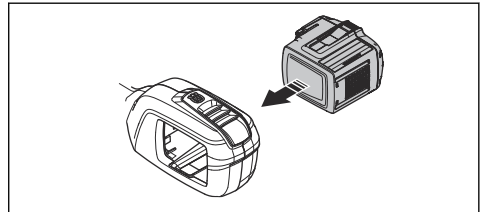
Hinweis: Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Bedienungsanleitungen für den Akku und das Ladegerät.

So schließen Sie den Akku an das Gerät an



WARNUNG: Verwenden Sie mit dem Gerät nur originale Husqvarna Akkus.

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig geladen ist.
2. Drücken Sie den Akku in das Akkufach des Geräts. Der Akku verriegelt sich mit einem hörbaren Klickgeräusch in der richtigen Position.



ACHTUNG: Wenn sich der Akku nicht leicht in das Akkufach bewegt, ist

So schließen Sie das Akkuladegerät an

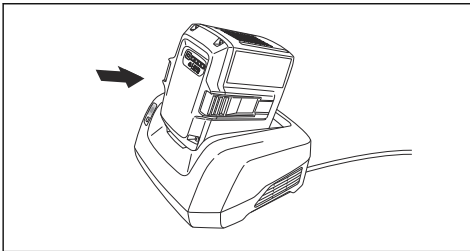
1. Schließen Sie das Akkuladegerät an eine Quelle mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung und Frequenz an.
2. Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose. Die LED am Ladegerät blinkt einmal grün.

Hinweis: Der Akku wird nicht aufgeladen, wenn die Akkutemperatur über 50 °C beträgt. In diesem Fall wird der Akku durch das Ladegerät abgekühlt, bevor er weiter aufgeladen wird.

So laden Sie den Akku

Hinweis: Laden Sie den Akku, wenn Sie ihn zum ersten Mal verwenden. Ein neuer Akku ist nur zu 30 % geladen.

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku trocken ist.
2. Den Akku in das Ladegerät einlegen.



der Akku nicht richtig eingesetzt. Dies kann das Gerät beschädigen.

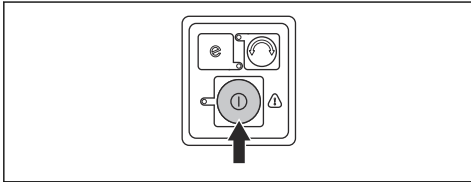
3. Stellen Sie sicher, dass der Akku richtig eingesetzt ist.

Informationen zum Akku

Informationen zur Verwendung des Akkus finden Sie im Betriebshandbuch des Akkus.

So starten Sie das Gerät

1. Drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste bis das grüne LED-Licht aufleuchtet.

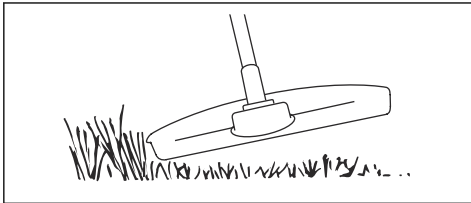


2. Gashebel zur Steuerung der Drehzahl verwenden.

Inbetriebnahme des Geräts

So trimmen Sie Gras

1. Halten Sie den Trimmerkopf nah über dem Boden und neigen Sie ihn dabei etwas. Drücken Sie den Trimmerfaden nicht in das Gras.



2. Verringern Sie die Länge des Trimmerfadens um 10-12 cm.
3. Senken Sie die Motordrehzahl, um das Risiko, Pflanzen zu beschädigen, zu verringern.
4. Arbeiten Sie mit 80 % Gas, wenn Sie Gras in der Nähe von Objekten schneiden.



So schneiden Sie Gras

1. Halten Sie den Trimmerkopf über dem Boden.
2. Neigen Sie den Trimmerkopf.

3. Schneiden Sie mit dem Ende des Trimmerfadens um Objekte im Arbeitsbereich.

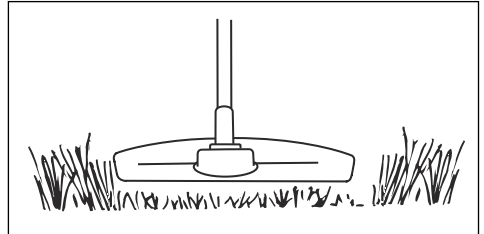


ACHTUNG: Schneiden Sie Gras. Andere Objekte, die von der Trimmerlinie getroffen werden, erhöhen den Verschleiß der Trimmerlinie.

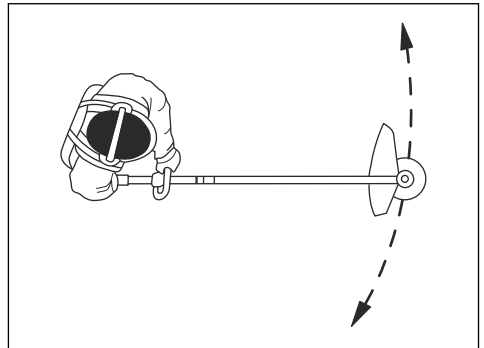
4. Verwenden Sie 80 % der Geschwindigkeit, wenn Sie Vegetation schneiden. Dies verringert den Verschleiß des Trimmerkopfes und der Trimmerlinie.

So mähen Sie den Rasen

1. Stellen Sie sicher, dass der Trimmerfaden beim Schneiden parallel zum Boden läuft.



2. Drücken Sie den Trimmerkopf nicht auf den Boden. Dies kann das Gerät beschädigen.
3. Schwenken Sie das Gerät von Seite zu Seite, während Sie das Gras schneiden. Nutzen Sie die volle Geschwindigkeit.



So blasen Sie Gras fort

Der Luftstrom aus dem rotierenden Trimmerfaden kann verwendet werden, um Gras zu entfernen.

1. Halten Sie den Trimmerkopf und den Trimmerfaden parallel zum Boden und über dem Boden.
2. Geben Sie Vollgas.
3. Bewegen Sie den Trimmerkopf von einer Seite zur anderen und blasen Sie das Gras fort.



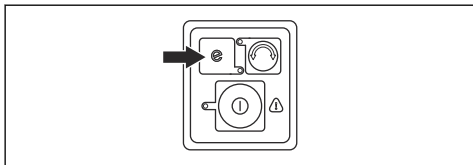
WARNUNG: Reinigen Sie die Trimmerkopfabdeckung jedes Mal, wenn Sie einen neuen Trimmerfaden

zusammenbauen, um Unwucht und Vibrationen in den Griffen zu vermeiden. Sie sollten auch die anderen Teile des Trimmerkopfs überprüfen und bei Bedarf reinigen.

So starten Sie die SavE-Akkusparfunktion

Das Gerät verfügt über eine Energiesparfunktion. Die SavE-Funktion ermöglicht die längste Betriebszeit des Akkus.

1. Drücken Sie die SavE-Taste (Energiespartaste) zum Starten der Funktion. Die grüne LED leuchtet auf, wenn die Funktion aktiviert ist.

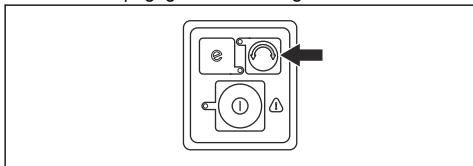


2. Drücken Sie die SavE-Taste (Energiespartaste) erneut, um die SavE-Funktion zu deaktivieren.

So ändern Sie die Betriebsrichtung des Trimmerkopfes

Es ist möglich, die Betriebsrichtung des Trimmerkopfes zu ändern. Dies kann bei voller Geschwindigkeit oder in Stopp Position erfolgen. Im Werk wird der Trimmerkopf so eingestellt, dass er sich im Uhrzeigersinn dreht. Die grüne LED erlischt, wenn sich der Trimmerkopf im Uhrzeigersinn dreht.

1. Drücken Sie die Taste für die Betriebsrichtung, damit sich der Trimmerkopf gegen den Uhrzeigersinn dreht. Die grüne LED leuchtet, wenn sich der Trimmerkopf gegen den Uhrzeigersinn dreht.



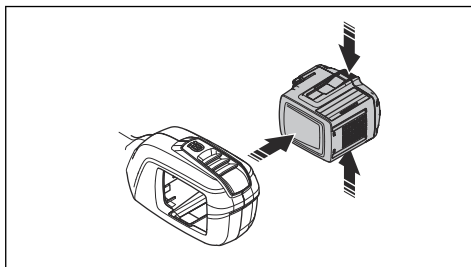
Hinweis: Der Trimmerfaden kann leichter herausgezogen und verlängert werden, wenn sich der Trimmerkopf im Uhrzeigersinn dreht.

Automatische Abschaltfunktion

Das Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion, die das Gerät anhält, wenn es nicht verwendet wird. Die grüne LED für die Start/ Stopp-Anzeige erlischt, und das Gerät stoppt nach 120 Sekunden.

So stoppen Sie das Gerät

1. Lassen Sie den Gashebel oder die Gashebelsperre los.
2. Drücken Sie die Start/Stopptaste, bis die grüne LED erlischt.
3. Drücken Sie die Entriegelungstasten an dem Akku, und ziehen Sie den Akku heraus.



Wartung

Einleitung



WARNUNG: Lesen Sie vor dem Warten des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

Wartungsplan



WARNUNG: Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

Nachstehend sind die am Gerät vorzunehmenden Wartungsmaßnahmen aufgelistet. Siehe *Wartung auf Seite 16* für weitere Informationen.

Wartung	Täglich	Wochent- lich	Monatlich
Reinigen Sie die äußeren Teile des Geräts mit einem sauberen und trockenen Tuch. Verwenden Sie kein Wasser.	X		
Stellen Sie sicher, dass die Start-/Stopptaste funktionstüchtig und unbeschädigt ist.	X		
Stellen Sie sicher, dass der Gashebel und die Gashebelsperre sicherheitstechnisch ordnungsgemäß funktionieren.	X		
Vergewissern Sie sich, dass alle Bedienelemente funktionieren und unbeschädigt sind.	X		
Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.	X		
Stellen Sie sicher, dass die Schneidausrüstung unbeschädigt ist. Tauschen Sie die Schneidausrüstung aus, wenn sie beschädigt ist.	X		
Kontrollieren Sie den Schutz für die Schneidausrüstung auf Schäden. Tauschen Sie den Schutz für die Schneidausrüstung aus, wenn er beschädigt ist.	X		
Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.	X		
Stellen Sie sicher, dass die Entriegelungstasten am Akku funktionieren und der Akku in das Gerät einrastet.	X		
Prüfen Sie, ob das Akkuladegerät nicht beschädigt ist und ordnungsgemäß funktioniert.	X		
Vergewissern Sie sich, dass der Akku nicht beschädigt ist.	X		
Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig geladen ist.	X		
Vergewissern Sie sich, dass das Akkuladegerät nicht beschädigt ist.	X		
Kontrollieren Sie alle Kabel, Kupplungen und Anschlüsse. Stellen Sie sicher, dass sie nicht beschädigt und frei von Schmutz sind.		X	
Überprüfen Sie die Verbindungen zwischen dem Akku und dem Gerät durch. Überprüfen Sie die Verbindung zwischen dem Akku und dem Ladegerät.			X

So prüfen Sie den Akku und das Ladegerät

1. Untersuchen Sie den Akku auf Schäden, z. B. Risse.
2. Untersuchen Sie das Akkuladegerät auf Schäden, z. B. Risse.
3. Stellen Sie sicher, dass das Verbindungskabel des Akkuladegerats nicht beschädigt ist und dass keine Risse vorhanden sind.

So reinigen Sie das Gerät, den Akku und das Ladegerät

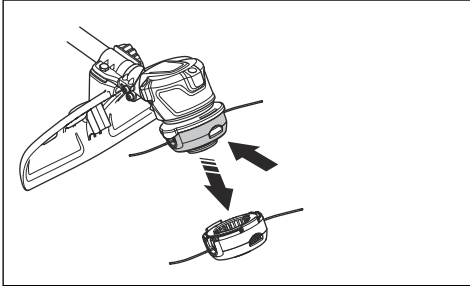
1. Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem trockenen Tuch.
2. Reinigen Sie Akku und Ladegerät mit einem trockenen Tuch. Die Akkufuhrungsschienen sauber halten.

3. Stellen Sie sicher, dass die Klemmen an Akku und Ladegerät sauber sind, bevor der Akku in das Ladegerät oder das Gerät gesteckt wird.

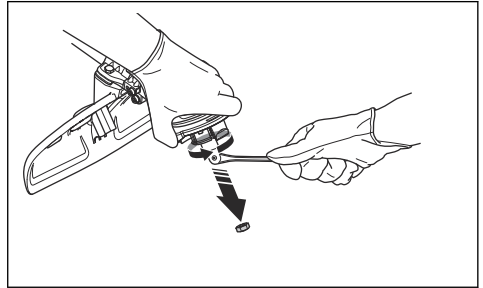
So tauschen Sie den Trimmerkopf aus

Hinweis: Die Lebensdauer des Fadens lässt sich verlängern, indem man ihn vor der Montage ein paar Tage lang in Wasser legt. Dadurch wird der Faden robuster.

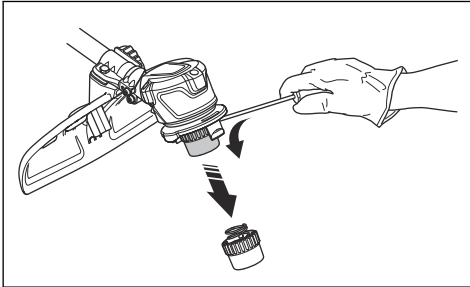
1. Die Einrastclips am Trimmerkopf drücken und den Trimmerkopf zusammen mit dem Trimmerfaden entfernen.



3. Entfernen Sie die Befestigungsmutter des Trimmerkopfs und das Mitnehmerrad.



2. Ziehen Sie die Fadenrolle heraus.



4. Trimmerkopf austauschen.
5. Montieren Sie Mutter.
6. Montieren Sie die Fadenrolle.
7. Montieren Sie den Trimmerkopf.

Fehlerbehebung

Tastatur

LED-Anzeige	Mögliche Fehler	Mögliche Fehlerbehebung
Grüne LED des Einschaltknopfes blinkt	Geringe Akkuspannung.	Laden Sie den Akku.
Rote Fehler-LED blinkt	Überlastung	Die Schneidausrüstung ist verklemmt. Schalten Sie das Gerät aus. Entfernen Sie den Akku. Reinigen Sie die Schneidausrüstung von unerwünschten Materialien.
	Temperaturabweichung.	Lassen Sie das Gerät abkühlen.
	Der Gashebel und die Starttaste werden gleichzeitig gedrückt.	Wenn Sie den Gashebel loslassen, startet das Gerät.
Das Gerät springt nicht an	Schmutz in den Akkusteckern.	Reinigen Sie die Akkustecker mit Druckluft oder einer weichen Bürste.
Störungs-LED leuchtet rot.	Es sind Servicearbeiten erforderlich.	Setzen Sie sich mit Ihrer Servicewerkstatt in Verbindung.

Akku

LED-Anzeige	Mögliche Fehler	Mögliche Fehlerbehebung
Grüne LED des Einschaltknopfes blinkt	Geringe Akkuspannung.	Laden Sie den Akku.
Störungs-LED blinkt	Der Akku ist entladen.	Laden Sie den Akku.
	Temperaturabweichung.	Der Akku darf nur in Umgebungen mit Temperaturen zwischen -10° C und 40° C verwendet werden.
Fehler-LED leuchtet	Die Zellendifferenz ist zu groß (1 V).	Setzen Sie sich mit Ihrer Servicewerkstatt in Verbindung.

Akkuladegerät

LED-Anzeige	Mögliche Fehler	Mögliche Fehlerbehebung
Störungs-LED blinkt	Temperaturabweichung.	Das Akkuladegerät darf nur bei Temperaturen zwischen 5°C und 40°C verwendet werden.
	Überspannung.	Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild des Geräts angezeigten Spannungswert übereinstimmt.
		Nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät.
Fehler-LED leuchtet auf.		Wenden Sie sich an Ihre Servicewerkstatt.

Transport, Lagerung und Entsorgung

Transport und Lagerung

- Die mitgelieferten Lithium-Ionen-Akkus entsprechen den Anforderungen des Gefahrgutrechts.
- Beachten Sie für den gewerblichen Transport, auch durch Dritte oder Speditionen, die gesonderten Anforderungen auf Verpackung und Etiketten.
- Sprechen Sie sich vor dem Versand des Geräts mit einer Person ab, die speziell im Gefahrgutversand geschult ist. Beachten Sie sämtliche geltenden nationalen Vorschriften.
- Bedecken Sie offene Kontakte mit Klebeband, wenn Sie den Akku in eine Verpackung legen. Stellen Sie sicher, dass der Akku in der Verpackung nicht verrutschen kann.
- Entnehmen Sie den Akku für die Lagerung oder den Transport.
- Bringen Sie den Akku und das Ladegerät an einem Ort unter, der trocken und frei von Feuchtigkeit und Frost ist.
- Lagern Sie den Akku nicht an einem Ort, an dem es zu elektrostatischen Entladungen kommen kann. Bewahren Sie den Akku nicht in einem Metallkasten auf.
- Stellen Sie bei der Lagerung des Akkus sicher, dass die Temperatur zwischen 5 °C/41 °F und 25 °C/77 °F liegt und der Akku keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stellen Sie bei der Lagerung des Akkuladegeräts sicher, dass die Temperatur zwischen 5 °C/41 °F und 45 °C/113 °F liegt und das Ladegerät keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Das Ladegerät darf nur verwendet werden, wenn die Umgebungstemperatur zwischen 5 °C/41 °F und 40 °C/104 °F liegt.
- Laden Sie den Akku auf 30 bis 50 %, bevor Sie ihn über längere Zeit einlagern.
- Lagern Sie das Akkuladegerät in einem geschlossenen und trockenen Raum.
- Achten Sie bei der Lagerung darauf, dass sich der Akku nicht in unmittelbarer Nähe zum Ladegerät

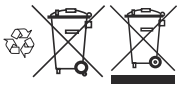
befindet. Kinder und andere nicht befugte Personen dürfen die Ausstattung nicht berühren. Verwahren Sie die Ausstattung in einem abschließbaren Raum.

- Reinigen Sie das Gerät und führen Sie umfassende Servicearbeiten durch, bevor Sie es längere Zeit einlagern.
- Verwenden Sie für das Gerät einen Transportschutz, um Verletzungen oder Schäden am Gerät bei Transport und Lagerung zu vermeiden.
- Befestigen Sie das Gerät während des Transports sicher.

Entsorgung von Akku, Ladegerät und Gerät

Das Symbol unten bedeutet, dass das Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie es an einer Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte. So werden Umwelt- und Personenschäden vermieden.

Weitere Informationen erhalten Sie bei örtlichen Behörden, dem Abfallentsorgungsunternehmen oder Ihrem Händler.



Hinweis: Das Symbol ist auf dem Gerät oder der Verpackung des Geräts zu finden.

Entsorgen von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

Gilt nur für Deutschland



Die durchgestrichene Abfalltonne weist darauf hin, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, dieses Gerät getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Die Entsorgung im Restmüll oder im gelben Sack ist verboten. Wenn das Produkt Einwegbatterien oder Akkus enthält, die nicht dauerhaft installiert sind, müssen diese vor der Entsorgung des Produkts entfernt und separat als Batterien bzw. Akkus entsorgt werden.

Entfernen von Batterien, Akkus und Leuchtmitteln:

Batterien, Akkus oder Leuchtmittel, die aus dem Produkt entfernt werden können, ohne es zu beschädigen, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat als Batterien, Akkus oder Leuchtmittel entsorgt werden. Die folgenden Batterien oder Akkus sind in diesem Produkt enthalten:

- **Akkutyp:** Li-ion
- **Chemie:** Lithium

Informationen zur Rückgabe von Elektro- und Elektronik-Altgeräten für Privathaushalte:

Wie im Folgenden näher beschrieben, sind bestimmte Verreiber verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen.

Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² und Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder beständig Elektro- und Elektronikgeräte abgeben und verkaufen, sind unter den folgenden Umständen zur Rücknahme von Geräten verpflichtet:

1. Beim Verkauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts muss der Verreiber ein Altgerät desselben Gerätetyps kostenlos zurücknehmen, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät bereitstellt. Dies muss an dem Standort, an dem das Gerät abgegeben wird, oder in unmittelbarer Nähe geschehen. Privathaushalte gelten auch als der Ort, an dem das Gerät abgegeben wird, sofern das Produkt dorthin geliefert wird: In diesem Fall werden Altgeräte ohne Kosten für den Endbenutzer abgeholt.
2. Der Verreiber muss Altgeräte mit einem Durchmesser von weniger als 25 cm auf Wunsch des Endbenutzers an der Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen. Diese Rückgabe muss nicht mit dem Kauf von Elektro- oder Elektronikgeräten in Verbindung stehen und ist auf drei Altgeräte pro Gerätetyp beschränkt.

Bei Abschluss des Kaufvertrags für ein neues Elektro- oder Elektronikgerät muss der Verreiber den Endbenutzer über sein Recht informieren, das Altgerät zurückzugeben oder kostenlos abholen zu lassen, und den Endbenutzer fragen, ob er beabsichtigt, ein Altgerät bei der Lieferung des neuen Geräts zurückzugeben.

Dies gilt auch für den Vertrieb über Telekommunikation, wenn die Lager- und Versandfläche für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² beträgt oder wenn die gesamte Lager- und Versandfläche mindestens 800 m² beträgt, wobei die kostenlose Abholung von Elektro- oder Elektronikgeräten auf die folgenden Kategorien beschränkt ist:

- 1 (Wärmeüberträger)
- 2 (Geräte mit Displays) und
- 4 (große Geräte mit mindestens einer äußeren Abmessung von mehr als 50 cm)

Für alle anderen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Verreiber entsprechende Rücknahmestellen in angemessener Nähe zum Endverbraucher sicherstellen. Dies gilt auch für Altgeräte, bei denen keine äußere Abmessung 25 cm überschreitet, die der Endbenutzer zurückgeben möchte, ohne ein neues Gerät zu erwerben.

Datenschutz

Alle Endbenutzer von Elektro- und Elektronik-Altgeräten sind dafür verantwortlich, alle personenbezogenen

Daten von den zu entsorgenden Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu löschen.

WEEE-Registrierungsnummer

Husqvarna 10168717

Sammlungs- und Verwertungsraten

Gemäß der WEEE-Richtlinie sind die EU-Mitgliedstaaten verpflichtet, Daten über Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu sammeln und diese Daten an die Europäische Kommission zu übermitteln. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der BMUV-Website: <https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>

Technische Angaben

Technische Daten

	520iLX
Motor	
Motortyp	BLDC (bürstenlos) 36 V
Drehzahl Trimmerkopf/Klinge Abtriebswelle, n_0	5500/5500
Schnittbreite, mm	400
Gewicht	
Gewicht ohne Akku, kg	3
Gewicht mit Akku, kg	4,3
Gewicht mit Trimmerkopf/Klinge ohne Akku, kg	3/3,5
Gewicht mit Trimmerkopf/Klinge mit Akku, kg	4,3/4,8
Wasserschutzgrad	
IPX4 ¹	Ja
Geräuschemissionen ²	
Schalleistungspegel, gemessen dB (A)	85
Schalleistungspegel, garantiert L_{WA} dB (A)	88
Geräuschpegel ³	
Äquivalenter Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners, gemessen gemäß EN 62841-4-4 und ISO 22868, dB (A):	77
Vibrationspegel ⁴	
Vibrationspegel an den Griffen, gemessen nach EN 62841-4-4, m/s^2	
Ausgestattet mit Trimmerkopf (Original), links/rechts	0,2/1,4

¹ Die mit IPX4 gekennzeichneten akkubetriebenen, handgeführten Geräte von Husqvarna erfüllen diese Anforderungen ab Gerätezulassung.

² Umweltbelastende Geräuschemissionen, gemessen als Schalleistung (L_{WA}) gemäß EG-Richtlinie 2000/14/EG. Der Unterschied zwischen garantiertem und gemessenem Schalleistungspegel besteht darin, dass beim garantierten Schalleistungspegel auch eine Streuung im Messergebnis und Variationen zwischen verschiedenen Geräten desselben Modells gemäß der Richtlinie 2000/14/EG berücksichtigt werden.

³ Berichten zufolge liegt der Schalldruckpegel für dieses Gerät normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 3 dB (A).

⁴ Berichten zufolge liegt der Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 2 m/s^2 .

	520iLX
Ausgestattet mit Grasklinge 255-4, links/rechts	0,7/1,8

Zugelassene Akkus für das Gerät

Akku	BLi200	40-B220X
Typ	Lithium-Ionen	Lithium-Ionen
Akkukapazität, Ah	5,2	6,0
Nennspannung, V	36	36
Gewicht, kg/lb	1,3/2,9	1,4/3,1

Zugelassene Ladegeräte

Akkuladegerät	QC330	QC500
Eingangsspannung, V	100-240	100-240
Frequenz, Hz	50-60	50-60
Leistung, W	330	500

Zubehör

Zugelassenes Zubehör

Zugelassenes Zubehör	Typ	Schutz für die Schneidausrüstung, Art.-Nr.
Trimmerkopf	T25B (Whisper-Fäden mit Ø 2,0 mm – Ø 2,4 mm)	577 01 83-05
J-Handgriffsatz	J-Griff	577 01 83-05

Konformitätserklärung

EU-Konformitätserklärung

Die **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Schweden,
Tel.: +46-36-146500, erklärt in alleiniger Verantwortung,
dass das Gerät:

Beschreibung	Akkubetriebener Rasentrimmer
Marke	Husqvarna
Typ/Modell	520iLX
Identifizierung	Seriennummern ab 2024

die folgenden EU-Richtlinien und -Verordnungen erfüllt:

Verordnung	Beschreibung
2006/42/EG	„Maschinenrichtlinie“
2014/30/EMC	„bezüglich EMV-Richtlinie“
2011/65/EU	„zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe“
2000/14/EG	„bezüglich Richtlinie über umweltbelastende Geräuschemissionen“

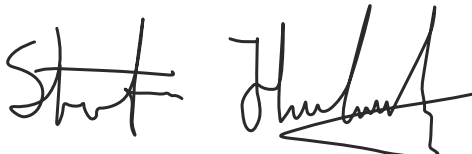
und dass die folgenden Normen und/oder
technischen Daten angewendet werden: EN
62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN IEC 63000:2018.

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03
Umeå, Sweden hat eine freiwillige Typenprüfung gemäß
Anhang IX der Richtlinie 2006/42/EG durchlaufen.
Zertifikatnr.: SEC/24/2592.

Benannte Stelle: 0404, SMP Svensk Maskinprovning
AB hat auch die Übereinstimmung mit Anhang VI der
Richtlinie 2000/14/EG des Rates bestätigt.

Informationen zu Geräuschemissionen finden Sie unter
Technische Daten auf Seite 21.

Huskvarna, 2024-05-25



Stefan Holmberg, R&D Director, Technology
Management, Husqvarna AB, SCHWEDEN

Verantwortlich für die technische Dokumentation



VSEBINA

Uvod.....	24	Transport skladiščenje in odstranitev.....	39
Varnost.....	27	Tehnični podatki.....	40
Montaža.....	33	Dodatki.....	42
Delovanje.....	34	Izjava o skladnosti.....	43
Vzdrževanje.....	37	Dodatek	44
Odpravljanje težav.....	38		

Uvod

Opis izdelka

Husqvarna 520iLX je baterijska kosa z elektromotorjem.

Stalno delamo na tem, da bi povečali varnost in učinkovitost med delovanjem. Če potrebujete več informacij, se obrnite na servisnega zastopnika.

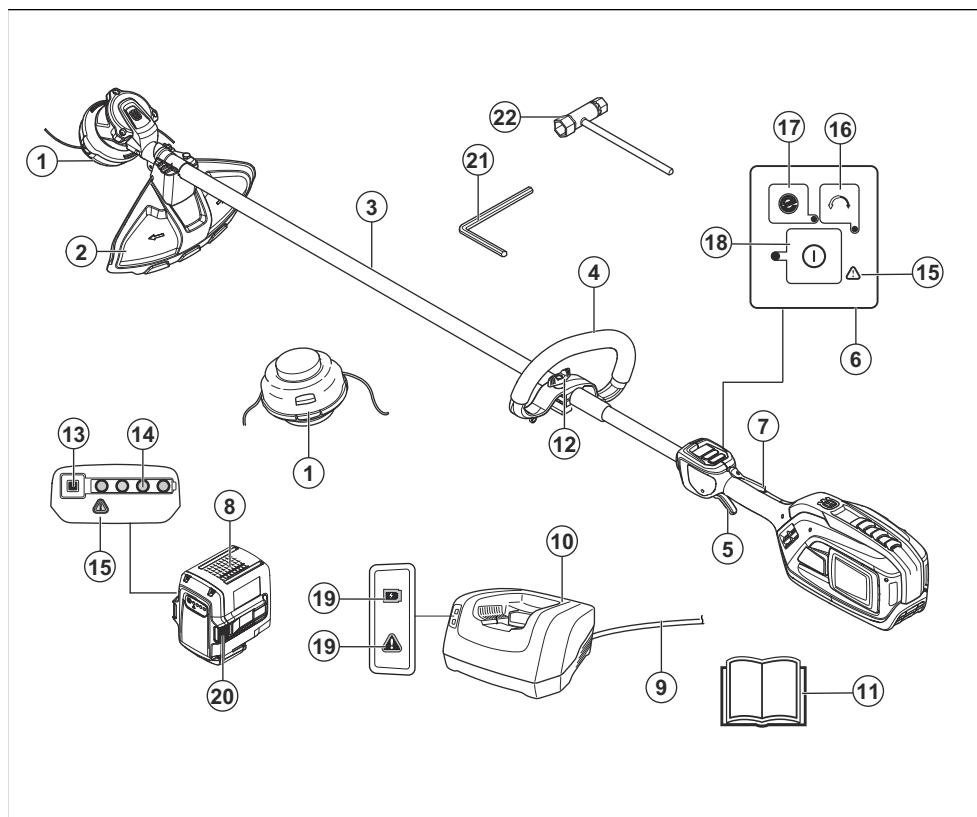
Namen uporabe

Izdelek se uporablja z nekovinskimi kosilnimi nitkami, nekovinskimi vrvicami ali primerljivimi gibkimi

nekovinskimi rezalnimi pripomočki. Izdelek uporabljajte samo za košnjo plevela, trave ali podobnega mehkejšega rastlinja.

Opomba: Uporaba tega izdelka je lahko omejena z nacionalnimi predpisi.

Pregled izdelka



1. Kosilna glava
2. Ščitnik rezalnega priključka
3. Gred
4. Okrogli ročaj
5. Sprožilec plina
6. Tipkovnica
7. Zaklep sprožilca plina
8. Akumulatorska baterija
9. Kabel
10. Polnilnik akumulatorske baterije
11. Navodila za uporabo
12. Prilagoditev ročaja
13. Indikatorski gumb stanja baterije
14. Stanje baterije
15. Opozorilna lučka (lučka LED za napako)
16. Gumb za smer vrtenja
17. Gumb Save
18. Stikalo za vklop/izklop
19. Indikator vklopa in opozoril (LED-indikator napake)

20. Gumbi za sprostitvev baterij
21. 4 mm ključ inbus
22. Kombiniran ključ

Simboli na izdelku



OPOZORILO! Ta izdelek je lahko nevaren! Površna ali napačna uporaba lahko povzroči resne telesne poškodbe uporabnika ali navzočih oseb. Zelo pomembno je, da preberete in razumete vsebino navodil za uporabo. Pred začetkom uporabe izdelka morate natančno prebrati navodila za uporabo in jih razumeti.



Uporabljajte odobreno čelado in zaščitno oči.



Največja hitrost ali hitrost brez obremenitve.



Izdelek je skladen z veljavnimi direktivami ES.



Izdelek je v skladu z veljavnimi direktivami ZK.



Med uporabo izdelka bodite na varni razdalji 15 m od drugih oseb in živali.



Če se rezalna oprema dotakne predmeta, ki ga ne odreže nemudoma, obstaja tveganje za nevaren izmet materiala. Izdelek lahko odreže telesne dele. Med uporabo izdelka bodite na varni razdalji 15 m od drugih oseb in živali.



Uporabljajte odobrene zaščitne rokavice.



Uporabljajte trpežno obutev, ki ne drsi.



Simboli na izdelku ali njegovi embalaži opozarjajo, da tega izdelka ne smete obravnavati kot gospodinjanskega odpadka. Ta izdelek je treba odložiti v ustrezen obrat za recikliranje.



Pred vzdrževanjem odklopite baterijo.



Izdelek lahko povzroči izmet predmetov, kar lahko vodi do poškodb.



Puščici označujeta mejna položaja ročaja.



Nazivna napetost, V

IPX4

Zaščiteno pred pljuskami vode.



Enosmerni tok.



Emisije hrupa za oznako okolja v skladu z EU (vključno z zakonodajo avstralske zvezne države New South Wales) ter direktivami in uredbami Združenega kraljestva. Zajemljena raven zvočne moči izdelka je navedena na in v *Tehnični podatki na strani 40* in na oznaki

yyyywwxxxx

Na tipski ploščici je navedena serijska številka. **yyyy** je proizvodno leto, **ww** je proizvodni teden.

Simboli na bateriji in/ali polnilniku baterije



Izdelek je treba reciklirati v zbirnem centru za reciklažo električne in elektronske opreme. (velja samo za Evropo)



Pretvornik za varno odpoved.



Polnilnik baterije hranite in uporabljajte samo v zaprtih prostorih.



Dvojna izolacija.

Škoda izdelka

Za škodo na izdelku ne odgovarjamo, če:

- Izdelek ni pravilno popravljen.
- Izdelek je popravljen z deli, ki jih ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Na izdelku je nameščena dodatna oprema, ki je ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem centru ali pri pooblaščenem organu.

Varnost

Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebej pomembne dele priročnika.



OPOZORILO: Se uporabi, če obstaja nevarnost telesne poškodbe ali smrti uporabnika ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.



POZOR: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe izdelka, drugih materialov ali okolice ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

Opomba: Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

Splošni varnostni napotki za napravo



OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in specifikacije, dobavljene s tem strojem. Neupoštevanje vseh spodaj navedenih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali težko telesno poškodbo.

- **Shranite vsa opozorila in navodila za bodočo uporabo.** Izraz "stroj" v opozorilih se nanaša na (ožičen) stroj na omrežni pogon ali (brezžičen) stroj na akumulatorski pogon.

Varnost delovnega področja

- **Poskrbite za čistočo in dobro osvetlitev delovnega področja.** V prenatrpanih ali mračnih prostorih lahko hitro pride do nesreče.
- **Stroj ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, na primer v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Stroji ustvarjajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.
- **Med uporabo stroja se otroci ali opazovalci ne smejo zadrževati v bližini.** Odvratanje pozornosti lahko povzroči izgubo nadzora.

Električna varnost

- **Priključni vtič orodja mora biti primeren za vtičnico.** Vtiča na noben način ne spreminjajte. Z ozemljenim strojem ne uporabljajte adapterjev za vtič. Nепredelani vtiči in ustrezne vtičnice poskrbite za zmanjšano nevarnost električnega udara.
- **Izogibajte se telesnega stika z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, se nevarnost električnega udara poveča.

- **Orodja ne smejo biti izpostavljena dežju ali mokrim pogojem.** Vлага, ki vdre v stroj, povečuje nevarnost električnega udara.
- **Ne ravnajte grobo s kablom.** Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vlečenje ali odklapanje stroja iz vtičnice. Kabel ne sme priti v stik z vročino toplote, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi deli. Poškodovani ali zavozlani kabli povečujejo nevarnost električnega udara.
- **Če orodje uporabljate na prostem, uporabljajte samo podaljške, ki so primerni tudi za uporabo na prostem.** Za zmanjšanje nevarnosti električnega udara uporabljajte kabel, primeren za zunanjo uporabo.
- **Če se ne morete izogniti upravljanju orodja v vlažnem okolju, uporabite napajanje z zaščitno napravo na diferenčni tok (RCD).** Uporaba naprave RCD zmanjšuje nevarnost električnega udara.

Osebnostna zaščita

- **Bodite pozorni, pazite, kaj počnete, in pri delu z orodjem ravnajte razumno. Ne uporabljajte orodja, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepozornosti med uporabo stroja lahko povzroči hudo telesno poškodbo.
- **Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno uporabljajte zaščito za oči.** Zaščitna oprema, na primer prašna maska, čevlji z ndrsečimi podplati, čelada ali zaščita za sluh, uporabljena v pravih okoliščinah, zmanjšuje nevarnost osebnih poškodb.
- **Izogibajte se neželenemu zagonu. Pred priklopom na vir napajanja ali baterijo, vzamete v roke ali ga prenašate se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop.** Prenašanje strojev s prstom na stikalo ali priklop stroja z vklopljenim stikalom lahko povzroči nesrečo.
- **Pred vklopom orodja, odstranite nastavitvena ključa ali izvijače.** Če ostane ključ na vrtljivem delu stroja, lahko ta povzroči telesne poškodbe.
- **Rok ne stegujte predaleč. Vedno zanesljivo stopajte in pazite na ravnotežje.** To vam omogoča boljši nadzor nad strojem ob nepričakovanih dogodkih.
- **Primerno se oblecite. Ne nosite ohlapnih oblačil in nakita. Z lasmi in oblačili ne segajte v območje gibljivih delov.** Ohlapne obleke, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premične dele.
- **Če so naprave opremljene s priključkom za odvajanje in zbiranje prahu, mora biti ta zaseden in pravilno uporabljen.** Zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnost zaradi vdihavanja tega.
- **Ne bodite samozadovoljni, ker ste zaradi pogoste uporabe navajeni orodja, in kljub vsemu upoštevajte varnostna načela orodja.** Brezbržižna uporaba lahko v trenutku povzroči hudo telesno poškodbo.

Uporaba in ravnanje z orodjem

- **Pri delu z napravo ne uporabljajte sile. Pri delu uporabljajte ustrezen stroj.** Pravi stroj bo delo opravil bolje in varneje, če deluje pri hitrosti, za katero je bil zasnovan.
- **Ne uporabljajte orodja s pokvarjenim stikalom za vklop in izklop.** Stroj, ki ga ni mogoče upravljati s stikalom, je nevaren in ga je treba popraviti.
- **Pred izvajanjem nastavitve, menjavo priključkov ali shranjevanjem orodja izvlomite vtič iz električne vtičnice in/ali odstranite baterijo iz orodja, če je to mogoče.** Tovrstni preventivni ukrepi pomagajo zmanjšati nevarnost nenamernega vklopa stroja.
- **Orodje, ki ga ne uporabljate, hranite zunaj dosegata otrok. Ne dovolite, da bi orodje uporabljale osebe, ki niso seznanjene z njegovo uporabo ali niso prebrale teh navodil.** Stroj je v rokah nepoučenih uporabnikov nevaren.
- **Vzdržujte orodje in dodatno opremo. Preverite poravnavo ali zatikanje gibljivih delov. Prepričajte se, da noben del ni poškodovan, in preverite vsa druga stanja, ki bi lahko vplivala na delovanje orodja. Če je stroj poškodovan, ga pred uporabo odnesite v popravilo.** Veliko nesreč povzročijo slabo vzdrževani stroji.
- **Rezila naj bodo vedno ostra in čista.** Pravilno vzdrževana rezila z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatikajo in jih je lažje kontrolirati.
- **Orodje, dodatno opremo, nastavke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga želite opraviti.** Uporaba stroja za opravila, za katera ta stroj ni namenjen, je lahko nevarna.
- **Ročaji in prijemalne površine naj bodo suhi, čisti in brez ostankov olja in masti.** Če so ročaji in prijemalne površine spolzki, ne omogočajo varne uporabe in upravljanja z orodjem v nepričakovanih razmerah.

Uporaba in nega baterije

- **Baterijo polnite le s polnilnikom, ki ga določi proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto baterij, lahko poveča nevarnost požara pri drugih baterijah.
- **Električno orodje uporabljajte le s točno določenimi baterijami.** Če uporabite druge baterije, se lahko poveča nevarnost poškodb in požara.
- **Ko baterije ne uporabljate, ne sme priti v stik z drugimi kovinskimi predmeti, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebelji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko vzpostavijo povezavo med dvema poloma.** Kratak stik med poloma baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- **Ob nepravilni in grobi uporabi lahko iz baterije izteka tekočina; izogibajte se stiku s tekočino. Če se tekočina nehote dotaknete, sperite roke z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč.** Tekočina, ki izteka iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.

- **Ne uporabljajte poškodovanega ali spremenjenega baterijskega paketa ali orodja.** Poškodovani ali predelani akumulatorji se lahko obnašajo nepredvidljivo in lahko posledično zagorijo, eksplodirajo ali predstavljajo nevarnost poškodb.
- **Baterijskega paketa ali orodja ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.** Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.
- **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite baterijskega paketa ali orodja pri temperaturah zunaj temperaturnega območja, navedenega v navodilih.** Neustrezna zamenjava ali temperature zunaj dovoljenega območja lahko povzročijo poškodbe baterije in povečajo nevarnost požara.

Servis

- **Popravila stroja sme izvajati usposobljen serviser, pri tem pa mora uporabljati originalne nadomestne dele.** S tem zagotovite ohranitev kakovosti in varnosti stroji.
- **Ne servisirajte poškodovanih baterijskih enot.** Baterijske pakete lahko servisirajo samo proizvajalec in pooblašeni servisni ponudniki.

Varnostna opozorila za prirezovalnik trave, motorno koso motorno žago za grmičevje

- **Orodja ne uporabljajte v slabem vremenu, zlasti ko obstaja nevarnost bliskanja.** S tem zmanjšate nevarnost udara strele.
- **Prepričajte se, da na območju, na katerem nameravate uporabiti stroj, ni prostoživečih živali.** Stroj lahko med delovanjem poškoduje prostoživeče živali.
- **Skrbno pregledjte območje, na katerem boste uporabljali stroj, ter odstranite vse kamne, veje, kable, kosti in druge predmete.** Zaradi izmeta predmetov lahko pride do telesnih poškodb.
- **Pred uporabo stroja se vedno vizualno prepričajte, da rezalnik in rezilo ter sklop rezalnika in rezila nista poškodovana.** Poškodovani deli povečajo nevarnost poškodb.
- **Upoštevajte navodila za zamenjavo dodatne opreme.** Nepravilno zategnjene matice ali vijaki za pritrditev rezila lahko poškodujejo rezilo ali ga odtrgajo.
- **Nazivna vrtilna hitrost rezila mora biti vsaj enaka najvišji navedeni vrtilni hitrosti, navedeni na stroju.** Rezila, ki delujejo hitreje od svoje nazivne hitrosti, se lahko zlomijo in razletijo.
- **Nosite zaščito za oči, ušesa, glavo in roke.** Ustrezna zaščitna oprema zmanjša nevarnost telesnih poškodb zaradi letеčih ostankov ali nenamernega stika z rezalno nitko ali rezilom.
- **Med uporabo stroja vedno nosite nedrsečo zaščitno obutev. Stroja ne uporabljajte bos ali v sandalih.** S tem zmanjšate možnost poškodb stopal zaradi stika s premikajočim se rezalnikom, rezalno nitko ali rezilom.

- **Med uporabo stroja obvezno nosite dolge hlače.** Izpostavljena koža poveča verjetnost poškodb zaradi letočih predmetov.
- **Poskrbite, da se mimoidoči ne približajo stroju med njegovo uporabo.** Zaradi izmeta predmetov lahko pride do hudih telesnih poškodb.
- **Stroj vedno upravljajte z obema rokama** Če stroj držite z obema rokama, se izognete izgubi nadzora.
- **Stroj držite samo za izolirane površine, ker lahko rezalna nitka ali rezilo prideta v stik s skritimi kablji.** Če se rezalna nitka ali rezila dotaknejo kabla pod napetostjo, lahko napetost preide tudi na ostale kovinske dele stroja, zaradi česar lahko uporabnik doživi električni udar.
- **Vedno imejte ustrezno podlago za noge in stroj upravljajte le, če stojite na tleh.** Na drsečih in nestabilnih površinah lahko izgubite ravnotežje ali nadzor nad strojem.
- **Stroja ne uporabljajte na strminah z izjemno velikim naklonom.** S tem zmanjšate tveganje izgube nadzora, zdrsa in padca, ki lahko povzroči telesne poškodbe.
- **Pri delu na strminah se vedno prepričajte, da stojite na stabilni podlagi, vedno delajte v vodoravni smeri, nikoli navzgor ali navzdol, in bodite izjemno previdni pri spreminjanju smeri.** S tem zmanjšate tveganje izgube nadzora, zdrsa in padca, ki lahko povzroči telesne poškodbe.
- **Med delovanjem stroja se z nobenim delom telesa ne približujte rezalniku, rezalni nitki ali rezilu.** Pred zagonom stroja se prepričajte, da rezalni, rezalna nitka ali rezilo ni v stiku z nobenim predmetom. Trenutek nepozornosti med uporabo stroja lahko povzroči težko osebno poškodbo vas ali drugih.
- **Stroja ne uporabljajte nad višino pasu.** Tako preprečite neželen stik z rezalnikom in omogočite boljši nadzor nad strojem v nepričakovanih okoliščinah.
- **Pri rezanju napetega grmičevja ali mladik bodite pozorni, saj lahko švigne nazaj.** Ko se napetost v lesnih vlaknih sprosti, lahko grmičevje ali mladika oplazita upravljavca, ki posledično izgubi nadzor nad strojem.
- **Bodite še posebej pazljivi pri žaganju grmičevja in mladih dreves.** Drobne veje se lahko zataknejo v rezilo in vas oplazijo ali vržejo iz ravnotežja.
- **Vzdržujte nadzor nad strojem in se ne dotikajte rezalnika, rezalne nitke ali rezila ter drugih nevarnih gibljivih delov, ko se še premikajo.** Tako zmanjšate tveganje telesnih poškodb zaradi gibljivih delov.
- **Pri odstranjevanju zagozdenega materiala ali servisiranju stroja se prepričajte, da je stikalo za vklop/izklop v izklopljenem položaju in akumulatorska baterija odstranjena.** Nepričakovani zagon stroja med odstranjevanjem zataknenega materiala ali med servisiranjem lahko privede do resnih telesnih poškodb.
- **Pri prenašanju stroja mora biti stroj izklopljen in stran od telesa.** Pravilno ravnanje s strojem zmanjša

verjetnost nenamernega stika s premikajočim se rezalnikom, rezalno nitko ali rezilom.

- **Pri prenašanju ali shranjevanju stroja obvezno namestite pokrov za kovinska rezila.** S pravilnim ravnanjem s strojem boste zmanjšali možnost nenamernega stika z rezilom.
- **Uporabljajte samo nadomestne rezalnike, rezalne nitke, rezalne glave in rezila, ki jih je določil proizvajalec.** Nepravilni nadomestni deli lahko povečajo nevarnost zloma in telesnih poškodb.

Vzroki za sunek rezila in povezana opozorila

Sunek rezila je nenaden premik stroja na stran, naprej ali nazaj, do njega pa lahko pride, ko se rezilo zatakne, ali zadane ob predmet, na primer mlado drevesce ali štor. Lahko je tako silovit, da napravo in/ali uporabnika vrže v katerokoli smer in ta posledično izgubi nadzor nad napravo. Sunke rezila in s tem povezane nevarnosti je mogoče preprečiti z izvajanjem ukrepov, navedenih v nadaljevanju.

- **Z obema rokama trdno držite stroj in jih postavite tako, da boste preprečili sunke rezila. S telesom se postavite na levo stran stroja.** Sunek rezila lahko poveča nevarnost poškodb zaradi nepričakovanega premikanja stroja. Sunke rezila lahko uporabnik ublaži, če izvaja pravilne ukrepe.
- **Kadar se rezilo iz kakršnega koli razloga zatika ali prekinja rezanje, stroj izklopite in ga ne premikajte iz materiala, dokler se rezilo popolnoma ne zaustavi. Ko se rezilo zatika, stroja nikoli ne poskušajte odstraniti iz materiala ali ga med premikanjem rezila povleči nazaj, sicer lahko pride do sunka rezila.** Ugotovite vzrok za zatikanje rezila in težavo ustrezno odpravite.
- **Ne uporabljajte topih ali poškodovanih rezil.** Topa ali poškodovana rezila povečajo nevarnost, da se zataknejo ali ujamejo za predmet, kar povzroči sunek rezila.
- **Vedno poskrbite za dobro vidnost materiala, ki ga režete.** Do sunka rezila pogosteje pride na območjih s slabim pregledom nad rezanim materialom.
- **Če se vam med delovanjem stroja približa druga oseba, stroj izklopite.** V primeru sunka rezila obstaja večja nevarnost poškodb drugih oseb ob premikajočem se rezilu.

Druge splošne varnostne informacije

- Izdelek izklopite, preden se premaknete na drugo območje. Pred predajo izdelka drugi osebi obvezno odstranite baterijo.
- Izdelka nikoli ne odložite, če ga niste izklopili in odstranili baterije. Kadar je izdelek vklopljen, mora biti vedno pod vašim nadzorom.
- Orodje za rezanje se po izklopu izdelka ne zaustavi takoj.
- Ko se stikalo sprožilnika pomakne v prvotni položaj, se mora rezilo popolnoma zaustaviti.

- Pred začetkom uporabe in po kakršnem koli trku pregledajte izdelek in poiščite morebitne poškodbe ter jih po potrebi popravite.
- Če se med uporabo izdelka karkoli zatakne v rezalni priključek, prenehajte delo in izdelek izklopite. Rezalni priključek se mora popolnoma zaustaviti. Pred čiščenjem, pregledom ali popravilom izdelka in/ali rezalne opreme odstranite baterijo.
- Pred uporabo preverite izdelek. Glejte *Varnost na strani 27* in *Pred uporabo izdelka na strani 34*. Ne uporabljajte pokvarjenega izdelka. Izvajajte varnostne preglede in vzdrževalna dela ter upoštevajte servisna navodila, opisana v tem priročniku.
- Poškodovan rezalni priključek lahko pomeni večjo nevarnost nesreč pri delu.
- Preverite, ali je oprema umazana ali razpokana. Z opremo s krtačko odstranite travo in listje. Po potrebi uporabljajte rokavice.
- Prezračevalne odprtine morajo biti obvezno proste.
- Prepričajte se, da je kosilna glava pravilno nameščena na koso.
- Pred začetkom morajo biti nameščeni vsi pokrovi, varovala in ročice.
- Preverite, ali je izdelek v brezhibnem delovnem položaju. Preverite ali so vsi vijaki in maticе zatesnjeni.
- Preverite, ali sta kosilna glava in ščitnik trimerja nepoškodovana in brez razpok. Zamenjajte kosilno glavo in ščitnik trimerja, če sta bila izpostavljena udarcem ali imata razpoke. Vedno uporabljajte ščitnik, priporočen za rezalni priključek, ki ga uporabljate. Glejte poglavje Tehnični podatki.
- Izdelek je nevarno orodje, če niste previdni ali če ga ne uporabljate pravilno. Ta izdelek lahko povzroči hude poškodbe oziroma smrt upravljavca ali drugih.
- Ta stroj ni namenjen uporabi s strani oseb (vključno z otroci) z omejenimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe z nezadostnimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim o uporabi svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci se s strojem ne smejo igrati.
- Nikoli ne dovolite otrokom, da uporabljajo napravo ali da so v njeni bližini. Ker je zagon naprave zelo enostaven, jo lahko zaženejo tudi otroci, če jih ne nadzorujete. To lahko pomeni tveganje resne osebne poškodbe. Zaradi tega izklopite baterijo, ko naprave ne morete natančno nadzorovati.
- Izdelka in/ali baterij ne smejo uporabljati, vzdrževali ali popravljali otroci ali druge osebe, ki za to niso usposobljene.
- Uporabo lahko urejajo državni ali lokalni predpisi. Upoštevajte veljavne predpise.
- Napravo shranite v prostoru, ki ga lahko zaklenete, da ni v dosegu otrok in nepooblaščenih oseb.
- Pri skladiščenju in transportu je treba vedno uporabiti transportno zaščito.
- Z rokami ali stopali ne posegajte v območja rezanja, še posebej med vklopom motorja.
- Z rokami in nogami ne segajte v območje rezalnega priključka, dokler se popolnoma ne zaustavi in je izdelek izklopljen.
- Ne odstranjujte odrezanega materiala in ne dovolite drugim, da bi ga odstranjevali, kadar je izdelek vklopljen ali se rezalna oprema vrt. Takšno ravnanje lahko povzroči resne poškodbe.
- Zavedajte se, da ste kot uporabnik odgovorni za morebitno izpostavitve ljudi ali njihove lastnine nesrečam ali nevarnosti.
- Nikoli ne smete spreminjati prvotne izvedbe izdelka brez predhodnega dovoljenja proizvajalca. Uporabljajte samo originalno dodatno opremo. Spremembe brez pooblastila in/ali neoriginalni deli lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt uporabnika in drugih. Garancija morda ne krije škode ali odgovornosti, ki je nastala zaradi uporabe neodobrenih dodatkov ali nadomestnih delov.
- Edini priključki, ki jih lahko uporabljate s tem izdelkom, so rezalni priključki, ki jih priporočamo v poglavju s tehničnimi podatki.
- Nikoli ne uporabljajte izdelka, katerega prvotne specifikacije so bile na kakršen koli način spremenjene.
- Ne uporabljajte pokvarjenega izdelka. Upoštevajte varnostna navodila ter navodila za vzdrževanje in servis, navedena v tem priročniku. Nekatere vrste vzdrževalnih del in popravil lahko opravi samo za to usposobljeno strokovno osebje. Glejte navodila v poglavju Vzdrževanje.
- Delo v slabem vremenu izčrpava in pogosto prispeva k dodatnim tveganjem. Zaradi povečanega tveganja uporaba stroja v zelo slabem vremenu ni priporočljiva, na primer v gosti megli, nalihih, močnem vetru, hudem mrazu ali ob nevarnosti udara strele itd.
- Orodja ne uporabljajte z lestve, stola ali drugega dvignjenega položaja, ki ni povsem varen.
- Naprave, ki jih ne uporabljate, shranjujte v zaprtih prostorih – kadar naprave ne uporabljate, jo shranite v notranjem prostoru.
- Vseh možnih situacij ni mogoče predvideti. Pri delu s strojem bodite vedno previdni in prisebni. Izgubajte se situacijam, ki se vam zdijo prezahtevne. Če po branju teh navodil še vedno niste prepričani o delovnih postopkih, se pred nadaljevanjem posvetujte s strokovnjakom.
- V premeru 15 metrov od delovnega mesta ne sme biti ljudi ali živali. Če sočasno v območju dela več uporabnikov, mora biti varnostna razdalja med njimi vsaj 15 metrov. To lahko pomeni nevarnost resne telesne poškodbe. V primeru približevanja oseb nemudoma izklopite izdelek. Z izdelkom nikoli ne zamahnite, ne da bi pred tem preverili prostor za sabo in se tako prepričali, da v varnostnem območju ni nikogar.
- Če se med uporabo izdelka karkoli zatakne v rezalni priključek, prenehajte delo in izdelek izklopite.

Rezalni priključek se mora popolnoma zaustaviti. Pred čiščenjem, pregledom ali popravilom izdelka in/ali rezalne opreme odstranite baterijo.

- Zagotovite, da osebe, živali ali drugi predmeti ne morejo vplivati na nadzor nad izdelkom in ne morejo priti v stik z rezalnim priključkom ali predmeti, ki jih rezalni priključek meče naokrog. Vendar izdelka ne uporabljajte, če v primeru nesreče ne morete priklicati pomoči.
- Prepričajte se, da se lahko varno gibljete in stojite. Če se morate nepričakovano premakniti, preverite okolico za morebitne ovire (korenine, kamenje, veje, jarke, itd.). Pri delu na nagnjenih tleh bodite še posebej previdni.
- Hodite, nikoli ne tecite.
- Preglejte delovno območje. Odstranite vse trde dele, na primer kamenje, razbito steklo, žeblje, jeklene žice, vrvi ipd., ki bi jih rezilo lahko izvrglo ali pa se lahko navijejo okrog rezila ali ščitnika.
- Pazite na kose in veje, ki jih izdelek lahko izvrže med rezanjem. Ne režite preblizu tlam, od koder bi se lahko izvrgli kamni in drugi predmeti.
- Kadar je izdelek vklopljen, oblačila ali deli telesa ne smejo priti v stik z rezalnim priključkom. Izdelek držite pod višino pasu.
- Pozor pred izmetom predmetov. Uporabljajte vedno odobrena zaščitna očala. Nikoli se ne nagibajte čez ščitnik rezalnega priključka. Kamenje, odpadki ipd. se lahko odbijejo v oči, to pa lahko povzroči slepoto ali resne poškodbe.
- Bodite vedno pozorni na svarilne znake in klice, ko nosite zaščito za sluh. Zaščito za sluh odstranite takoj, ko se izdelek izklopi.
- Če se pojavi neželjeno tresenje, s kosilno glavo udarite po tleh in tako podaljšajte nitko, da se izdelek preneha tresti.
- Če začne izdelek nenadzorovano tresti, ga izklopite in odstranite baterijo.
- Pri osebah, ki imajo težave s krvnim obtokom, lahko pretirana izpostavljenost tresljam povzroči poškodbe ožilja ali živčevja. Če opazite simptome pretirane izpostavljenosti tresljam, se posvetujte z zdravnikom. Ti simptomi zajemajo otrplost, izgubo občutenja, ščemenje, zbadanje, bolečino, zmanjšano moč in spremembe barve ali stanja kože. Običajno se pojavijo v prstih, na rokah ali na zapestjih.
- Izdelek vedno primite z obema rokama. Izdelek držite ob svojem desnem boku.

Osebna zaščitna oprema



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Pri uporabi izdelka vedno uporabljajte odobreno osebno zaščitno opremo. Osebna zaščitna oprema ne more popolnoma preprečiti poškodb, vendar v primeru nesreče omili posledice. Prodajalec naj vam pomaga izbrati primerno opremo.

- Če so drevesa v delovnem območju višja od 2 m (6,5 ft), nosite čelado.
- Uporabljajte odobreno zaščito za sluh.
- Vedno uporabljajte homologirana zaščitna očala, skladne s standardoma ANSI Z87.1 v ZDA ali EN 166 v državah EU. Za zaščito obraza uporabljajte vizir. Vizir ne zadostuje za zaščito oči.



- Po potrebi uporabite rokavice, npr. kadar pritrdjete, pregledujete ali čistite rezalno opremo.
- Uporabljajte zaščitne škornje z ojačano konico in nedrsečim podplatom.
- Uporabljajte oblačila iz trpežnih materialov. Vedno uporabljajte trpežne dolge hlače in dolge rokave. Ne uporabljajte ohlapnih oblačil, ki se lahko zataknejo za veje ali veje. Ne nosite nakita, kratkih hlač ali sandalov. Ne hodite bos. Lase si varno sprnite nad rameni.



- Opremo za prvo pomoč hranite v bližini.



Varnostne naprave na izdelku



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

V tem poglavju so opisane varnostne funkcije izdelka, njihov namen ter kako je stroj treba pregledovati in vzdrževati, da bo deloval pravilno. Glejte navodila v poglavju *Pregled izdelka na strani 25* za mesta delov na izdelku.

Življenjska doba izdelka se lahko zaradi nepravilnega vzdrževanja oziroma zaradi nestrokovnih popravil ali servisiranja skrajša, poveča pa se tudi nevarnost nesreč. Če potrebujete več informacij, se obrnite na najbližjega pooblaščenega servisnega trgovca.



OPOZORILO: Nikoli ne uporabljajte izdelka s poškodovanimi varnostnimi deli. Varnostno opremo stroja je treba

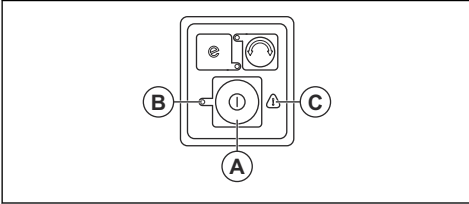
pregledovati in vzdrževati v skladu z navodili, ki so podana v tem poglavju. Če izdelek ob pregledu ne izpolnjuje vseh opisanih pogojev, se nemudoma obrnite na pooblaščenega serviserja za popravilo.



POZOR: Vsa servisna dela in popravila na stroju zahtevajo posebno usposabljanje. To še posebej velja za varnostno opremo stroja. Če pri spodaj opisanem pregledu ugotovite, da kateri koli del stroja ne deluje tako, kot je opisano spodaj, se nemudoma obrnite na pooblaščen servisno delavnico. Pri nakupu vseh naših izdelkov vam jamčimo dostop do strokovnih popravil in servisa. Če stroja niste kupili v kateri od naših pooblaščenih servisnih prodajaln, vprašajte prodajalca, kje je najbližja pooblaščen servisna delavnica.

Preverjanje tipkovnice

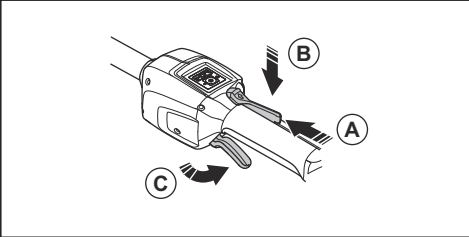
1. Pritisnite in pridržite gumb za vklop/izklop (A).



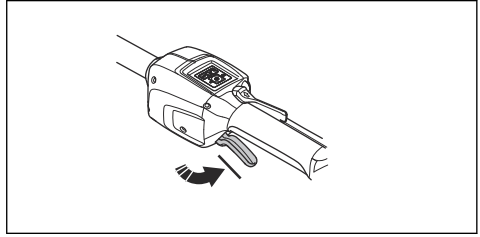
- a) Izdelek je vklopljen, ko lučka LED (B) sveti.
 - b) Izdelek je izklopljen, ko lučka LED (B) ne sveti.
2. Če sveti ali utripa opozorilni indikator (C), glejte *Odpravljanje težav na strani 38*.

Preverjanje delovanja zaklepa ročice plina

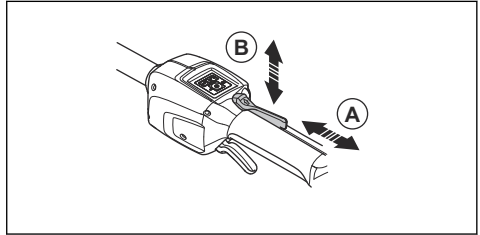
Zaklep sprožilca plina je zasnovan tako, da preprečuje neželeno delovanje. Ko pritisnete zaklep sprožilnika plina naprej (A) in ga nato pritisnete ob ročaj (B), je sprožilnik plina (C) sproščen. Ko sprostite ročaj, se sprožilec plina in zaklep sprožilca plina vrmeta v izhodiščni položaj. Njuno gibanje uravnava tri med seboj neodvisne vzmeti.



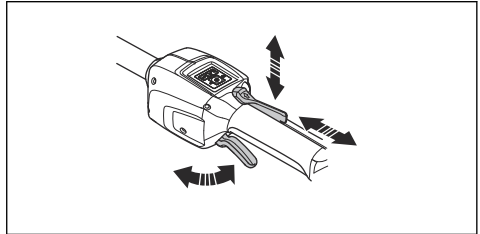
1. Preverite, ali je sprožilec plina zaklenjen, ko je zapora v izhodiščnem položaju.



2. Zaklep sprožilnika plina pritisnite naprej (A) in navzdol. Zaklep sprožilnika plina pritisnite ob ročaj (B) in se prepričajte, da se nato ob sprostitvi vrne v izhodiščni položaj.



3. Sprožilnik plina in zaklep sprožilnika plina se morata prosto premikati in povratni vzmeti morata delovati pravilno.



4. Zaženite izdelek, glejte *Zagon izdelka na strani 35*.
5. Sprožilnik pritisnite do konca in tako aktivirajte polni plin.
6. Sprostite sprožilec plina in se prepričajte, da se rezalni priključek ustavi in obmiruje.

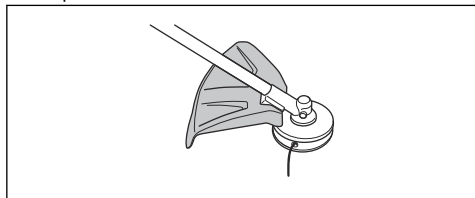
Preverjanje ščitnika rezalnega priključka



OPOZORILO: Rezalnega priključka ne uporabljajte brez odobrenega in pravilno nameščenega ščitnika rezalnega priključka. Vedno uporabljajte priporočen ščitnik za nameščen rezalni priključek; glejte *Dodatki na strani 42*. Če namestite pokvarjen ali napačen ščitnik rezalnega priključka, lahko pride do resnih telesnih poškodb.

Ščitnik rezalnega priključka preprečuje izmet predmetov v smer uporabnika. Prav tako preprečuje poškodbe, do katerih bi prišlo, če bi se dotaknili rezalnega priključka.

1. Izklopite motor.
2. Vizualno preverite, da ni prisotnih poškodb, npr. razpok.



3. Če je ščitnik rezalnega priključka poškodovan, ga zamenjajte.

Kosilna glava

- Vedno uporabljajte pravilno kosilno glavo in rezalne priključke ter kosilno nitko. Glejte *Dodatki na strani 42* in navodila za sestavljanje na koncu priročnika.
- Prepričajte se, da rezilo na ščitniku obrezovalnika ni poškodovano.
- Kosilna nitka mora biti vedno trdna in enakomerno navita okrog koluta, da preprečite neobičajno tresenje izdelka. Nitke različnih dolžin lahko povzročijo nepotrebne vibracije. Udarjajte po kosilni glavi, da nastavite pravilno dolžino nitk.

Če želite podaljšati življenjsko dobo nitke, jo lahko pred namestitvijo za dva dni ali več namočite v vodo. Nitka bo tako odpornejša.

Varnostna navodila za nameščanje



OPOZORILO: Navodila za uporabo atestiranega priključka uporabljajte v

kombinaciji z navodili za uporabo te električne naprave.

- Preden sestavite izdelek, iz njega odstranite baterijo.
- Uporabljajte odobrene zaščitne rokavice.
- Poškodovan ali napačen ščitnik lahko povzroči poškodbe. Ne uporabljajte rezalnega priključka, ki nima nameščenega odobrenega ščitnika.
- Pred zagonom izdelka se prepričajte, da ste pravilno namestili pokrov in gred.
- Če je priključku priložen oprtnik, ga pravilno namestite na izdelek. Oprtnik omogoča varno delo ter preprečuje poškodbe uporabnika in drugih oseb.

Varnostna navodila za vzdrževanje



OPOZORILO: Pred vzdrževanjem izdelka preberite naslednja opozorilna navodila.

- Pred vzdrževanjem, drugimi pregledi ali sestavljanjem izdelka odstranite baterijo.
- Uporabnik sme sam izvajati le tista vzdrževalna in servisna dela, ki so navedena v teh navodilih za uporabo. Za obsežnejša vzdrževalna in servisna dela se obrnite na servisnega zastopnika.
- Baterije ali polnilnika nikoli ne čistite z vodo. Močno čistilo lahko poškoduje plastiko.
- Če ne vzdržujete izdelka, skrajšate njegovo življenjsko dobo in povečate nevarnost nesreč.
- Za servisiranje in popravila izdelka, zlasti za varnostne naprave na izdelku, je potrebno posebno usposabljanje. Če po izvedenem vzdrževanju niso vsa preverjanja uspešno opravljena, se obrnite na servisnega zastopnika. Zagotavljamo vam, da so za vaš izdelek na voljo strokovna popravila in servisne storitve.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
- Pri popravilu rezalnega priključka morate vedno nositi močne zaščitne rokavice. Rezila so zelo ostra in se lahko hitro poškodujete.

Montaža

Uvod

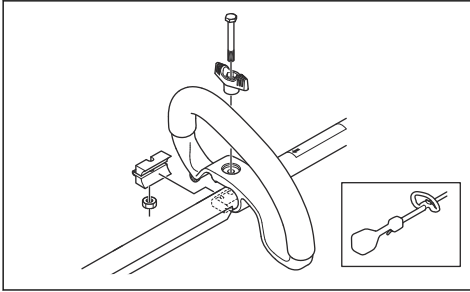
V tem poglavju je opisan postopek montaže in nastavitve izdelka.



OPOZORILO: Preden sestavite izdelek, preberite poglavje o varnosti in navodila za montažo.

Namestitev okroglega ročaja

1. Okrogli ročaj namestite na gred med obema puščicama.

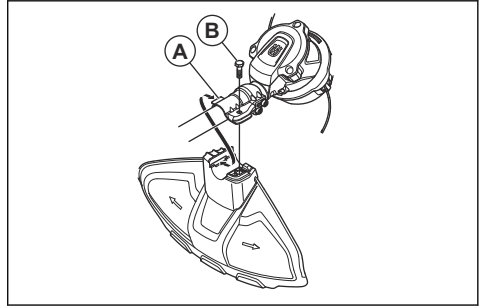


2. V režo okroglega ročaja potisnite distančnik.
3. Namestite matico, gumbni vijak in vijak. Ne zategnite ga premočno.
4. Izdelek si prilagodite v najprimernejši delovni položaj.

5. Zategnite vijak.

Namestitev ščitnika trimerja

1. Namestite ustrezen ščitnik trimerja za kosilno glavo; glejte *Dodatki na strani 42*.
2. Ščitnik trimerja obesite na kavelj nosilca plošče (A).
3. Ščitnik trimerja upognite okrog gredi in ga na nasprotni strani gredi pritrdite z vijakom (B).



Delovanje

Uvod



OPOZORILO: Preden začnete uporabljati izdelek, morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

Pred uporabo izdelka

- Preglejte delovno območje, da se seznanite z vrsto terena. Preverite naklon terena in se seznanite z morebitnimi ovirami, na primer kamenjem, vejami in jarki.
- Opravite splošni pregled izdelka.
- Opravite varnostne preglede, vzdrževanje in servisiranje, ki so navedeni v tem priročniku.
- Preverite, ali je motor umazan ali ima razpoke. S krtačo z motorja odstranite travo in listje. Po potrebi uporabite rokavice.
- Preverite, ali sta kosilna glava in ščitnik rezalnega priključka poškodovana ali razpokana. Če sta kosilna glava in ščitnik rezalnega priključka udarjena ali razpokana, ju zamenjajte.
- Prepričajte se, da so vse matice in vsi vijaki dobro priviti.
- Pred začetkom uporabe izdelka se prepričajte, da so vsi pokrovi, ščitniki, ročajji in rezalna oprema pravilno nameščeni in da niso poškodovani.

Priklon polnilnika baterije

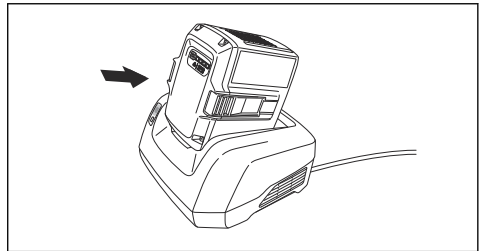
1. Polnilnik baterije priklonite na napetost in frekvenco, ki sta navedeni na tipski ploščici.
2. Vtaknite vtič v ozemljeno vtičnico. Indikator LED na polnilniku baterije enkrat utripne zeleno.

Opomba: Če temperatura baterije presega 50 °C/122 °F, se baterija ne polni. Če je temperatura višja od 50 °C/122 °F, polnilnik baterije ohladi baterijo.

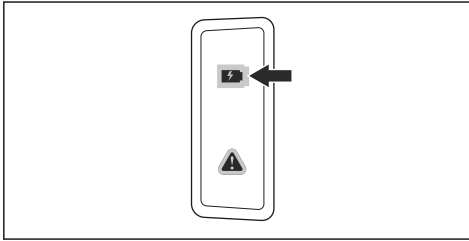
Polnjenje baterije

Opomba: Baterijo pred prvo uporabo napolnite. Nova baterija je napolnjena samo 30-odstotno.

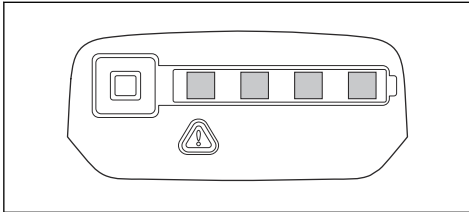
1. Prepričajte se, da je baterija suha.
2. Baterijo vstavite v polnilnik baterije.



3. Na polnilniku baterije mora zasvetiti zeleni indikator polnjenja. To pomeni, da je baterija pravilno povezana s polnilnikom baterije.



4. Ko svetijo vsi indikatorji LED na bateriji, je baterija popolnoma napolnjena.



5. Odklopite polnilnik baterije iz stenske vtičnice tako, da izvlečete vtič. Ne vlecite kabla.
6. Odstranite baterijo iz polnilnika.

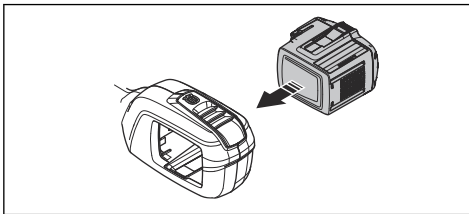
Opomba: Če želite več informacij, glejte priročnika za baterijo in polnilnik baterije.

Vstavitve baterije v izdelek



OPOZORILO: Za izdelek uporabljajte samo originalne baterije Husqvarna.

1. Baterija mora biti popolnoma napolnjena.
2. Potisnite baterijo v držalo baterije v izdelku. Baterija se zaskoči, ko slišite klik.



POZOR: Če baterije ni mogoče preprosto potisniti v držalo baterije, pomeni, da baterija ni pravilno nameščena. Izdelek se lahko tako poškoduje.

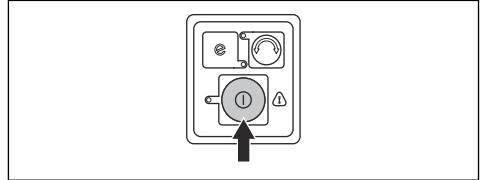
3. Baterija mora biti pravilno nameščena.

Informacije o bateriji

Za informacije o uporabi baterije si oglejte navodila za uporabo baterije.

Zagon izdelka

1. Pritisnite in pridržite vklopni/izklopni gumb, dokler ne zasveti zelena lučka LED.

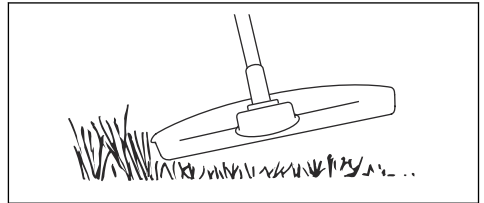


2. Hitrost nadzorujte s sprožilcem plina.

Uporaba izdelka

Obrezovanje trave

1. Kosilno glavo držite tik nad tlemi pod kotom. Kosilne nitke ne potiskajte v travo.



2. Skrajšajte kosilno nitko za 10–12 cm/4–4,75 in.
3. Znižajte št. vrt. motorja, da ne poškodujete rastlin.
4. Ko obrezujete travo v bližini predmetov, uporabljajte 80 % plina.



Odstranjevanje trave

1. Kosilna glava mora biti vedno nad tlemi.
2. Nagnite kosilno glavo.
3. S koncem kosilne nitke pokosite okoli predmetov v delovnem območju.

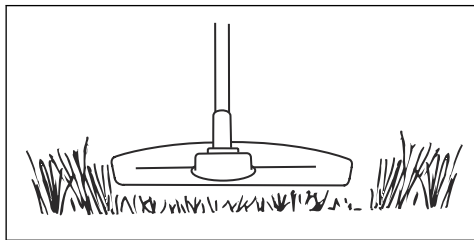


POZOR: Pokosite travo. Zaradi stika kosilne nitke s predmeti se poveča njena obraba.

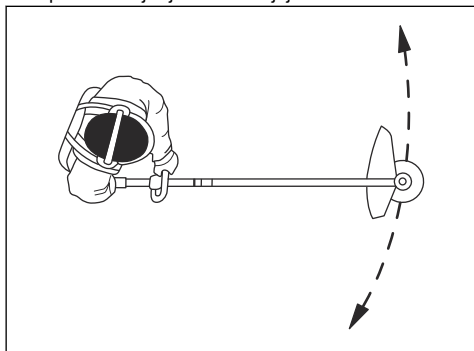
4. Pri košnji in odstranjevanju rastlinja naj je število vrtljajev pri 80 %. S tem se zmanjša obraba kosilne glave in kosilne nitke.

Košnje trave

1. Pri košnji trave naj bo kosilna nitka vedno vzporedna s tlemi.



2. Kosilne glave ne potiskajte ob tla. Izdelek se lahko tako poškoduje.
3. Pri košnji izdelek premikajte iz ene strani na drugo. Uporabite najvišje število vrtljajev.



Pometanje trave

Zračni tok iz vrteče se kosilne nitke je mogoče uporabiti za odstranjevanje trave z določenega območja.

1. Kosilno glavo in njeno nitko držite vzporedno s tlemi, in sicer nad tlemi.
2. Dodajte polni plin.
3. Kosilno glavo premikajte od ene strani na drugo in tako pometite travo.

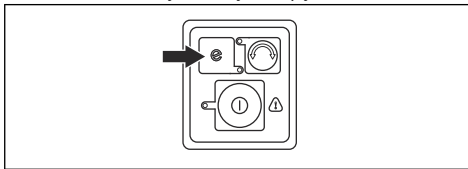


OPOZORILO: Očistite pokrov kosilne glave vsakič, ko nameščate novo kosilno nitko, in tako preprečite neravnovesje in vibracije pri ročajih. Preglejte tudi druge dele kosilne glave in jih po potrebi očistite.

Uporaba funkcije SavE

Ta izdelek ima funkcijo varčevanja z energijo. S funkcijo SavE boste lahko izkoristili najdaljši čas delovanja baterije.

1. Pritisnite gumb SavE za vklop funkcije. Zelena lučka LED zasveti, ko je funkcija vklopljena.

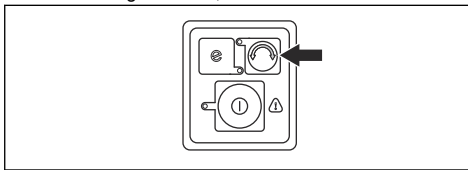


2. Znova pritisnite gumb SavE, če želite funkcijo izklopiti.

Zamenjava smeri delovanja kosilne glave

Smer delovanja kosilne glave je mogoče spremeniti. To lahko naredite pri najvišjem številu vrtljajev ali v stanju mirovanja. Kosilna glava je tovarniško nastavljena na vrtenje v smeri urinega kazalca, zelena lučka LED ne sveti.

1. Če želite smer vrtenja kosilne glave spremeniti v nasprotno smer urnega kazalca, pritisnite gumb za smer delovanja. Ko se kosilna glava vrti v nasprotni smeri urinega kazalca, zelena lučka LED sveti.



Opomba: Rezalno nitko je enostavneje podaljšati tako, da s kosilno glavo udarite ob tla, ko se ta vrti v smeri vrtenja urinega kazalca.

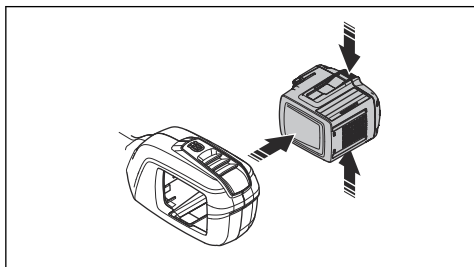
Funkcija samodejnega izklopa

Izdelek ima funkcijo samodejnega izklopa, ki ga zaustavi, ko izdelka ne uporabljate. Zelena lučka LED, ki prikazuje stanje vklopa/izklopa, preneha svetiti in izdelek se po 120 sekundah izklopi.

Izklop izdelka

1. Sprostite sprožilce plina ali zaklep sprožilca plina.
2. Pritisnite in pridržite gumb za vklop/izklop, dokler zelena lučka LED ne ugasne.

3. Pritisnite gumba za sprostitvev na bateriji in baterijo izvlecite.



Vzdrževanje

Uvod



OPOZORILO: Pred izvajanjem vzdrževalnih del na izdelku morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

V nadaljevanju je naveden seznam vzdrževalnih korakov, ki jih je treba opraviti pri izdelku. Za več informacij glejte *Vzdrževanje na strani 37*.

Urnik vzdrževanja



OPOZORILO: Pred vzdrževanjem odstranite baterijo.

Vzdrževanje	Dnevno	Teden-sko	Mesečno
Zunanje dele izdelka očistite s suho krpo. Ne uporabljajte vode.	X		
Preverite pravilno delovanje in brezhibnost gumba za vklop/izklop.	X		
Z varnostnega vidika se prepričajte, da sprožilec plina in zaklep sprožilca plina delujeta pravilno.	X		
Preverite, da upravljalni elementi delujejo in niso poškodovani.	X		
Ročaj mora biti čist, suh in brez olja ali masti.	X		
Rezalni priključek ne sme biti poškodovan. Če je rezalni priključek poškodovan, ga zamenjajte.	X		
Prepričajte se, da ščitnik rezalnega priključka ni poškodovan. Če je ščitnik rezalnega priključka poškodovan, ga zamenjajte.	X		
Prepričajte se, da so vijaki in matice dobro priviti.	X		
Prepričajte se, da gumba za sprostitvev na bateriji delujeta in omogočata pravilen zaklep baterije v izdelek.	X		
Preverite, da polnilnik baterije ni poškodovan in pravilno deluje.	X		
Prepričajte se, da baterija ni poškodovana.	X		
Prepričajte se, da je baterija napolnjena.	X		
Prepričajte se, da polnilnik baterije ni poškodovan.	X		

Vzdrževanje	Dnevno	Teden- sko	Mesečno
Preverite vse kable, spoje in povezave. Prepričajte se, da niso poškodovani ali umazani.		X	
Preverite priključke med baterijo in izdelkom. Preverite priključek med baterijo in polnilnikom baterije.			X

Pregled baterije in polnilnika baterije

1. Preverite, ali je baterija poškodovana, na primer razpokana.
2. Preverite, ali je polnilnik baterije poškodovan, na primer razpokan.
3. Prepričajte se, da povezovalni kabel polnilnika baterije ni poškodovan in nima razpok.

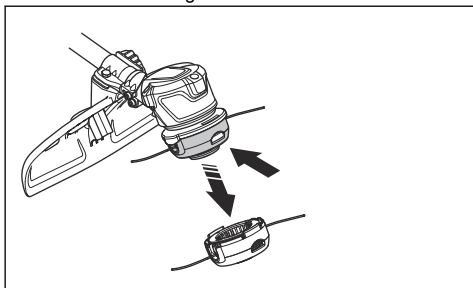
Čiščenje izdelka, baterije in polnilnika baterije

1. Izdelek po uporabi očistite s suho krpo.
2. Baterijo in polnilnik baterije očistite s suho krpo. Vodila baterije morajo biti vedno čista.
3. Poli na bateriji in polnilniku baterije morajo biti čisti, ko vstavite baterijo v polnilnik ali izdelek.

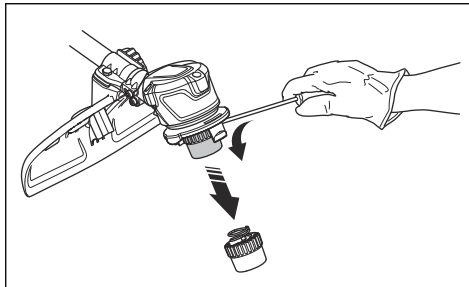
Zamenjava kosilne glave

Opomba: Če želite podaljšati življenjsko dobo nitke, jo lahko pred namestitvijo za par dni namočite v vodo. Nitka bo tako odpornjša.

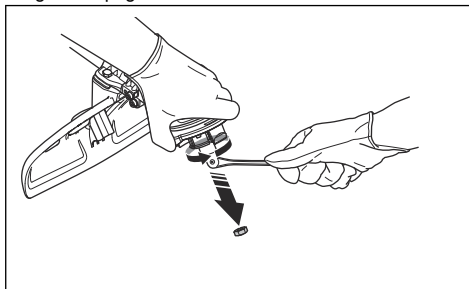
1. Pritisnite zaskočne sponke na kosilni glavi ter odstranite kosilno glavo in kosilno nitko.



2. Izvlecite sklop nitke z izmetnim kanalom.



3. Odstranite matico, s katero sta pritrjena kosilna glava in pogonski disk.



4. Zamenjajte kosilno glavo.
5. Namestite matico.
6. Namestite sklop nitke z izmetnim kanalom.
7. Namestite kosilno glavo.

Odpravljanje težav

Tipkovnica

Indikatorji LED	Možne napake	Možen ukrep
Zelena dioda LED za vklop utripa.	Nizka napetost baterije.	Napolnite baterijo.

Indikatorji LED	Možne napake	Možen ukrep
Utripa rdeči indikator LED za napako	Preobremenitev.	Rezalni priključek je blokiran. Izklopite izdelek. Odstranite akumulator. Z rezalnega priključka odstranite neželeni material.
	Odstopanje temperature.	Počakajte, da se izdelek ohladi.
	Hkrati sta pritisnjena sprožilec plina in gumb za vklop.	Sprostite sprožilec plina in izdelek bo spet aktiven.
Izdelka ni mogoče zagnati	Umazanija v priključkih baterije.	Priključke baterije očistite s komprimiranim zrakom ali mehko krtačko.
Dioda LED za napako sveti rdeče	Izdelek je treba servisirati.	Obrnite se na servisnega zastopnika.

Baterija

Indikatorji LED	Možne napake	Možen ukrep
Zelena dioda LED za vklop utripa.	Nizka napetost baterije.	Napolnite baterijo.
Dioda LED utripa	Baterija je izpraznjena.	Napolnite baterijo.
	Odstopanje temperature.	Baterijo uporabljajte v okolju s temperaturami med -10 °C (14 °F) in 40 °C (104 °F).
Dioda LED za napako sveti	Prevelika razlika med celicami (1 V).	Obrnite se na servisnega zastopnika.

Polnilnik baterije

Indikatorji LED	Možne napake	Možen ukrep
Dioda LED za napako utripa	Odstopanje temperature.	Polnilnik baterije uporabljajte v okolju s temperaturami med 5 °C (14 °F) in 40 °C (104 °F).
	Prenapetost.	Preverite, ali je napetost omrežja enaka vrednosti napetosti, navedeni na tipski ploščici izdelka.
		Odstranite baterijo iz polnilnika.
Lučka LED za napako za-sveti		Posvetujte se s svojo pooblaščenno servisno delavnico.

Transport skladiščenje in odstranitev

Prevoz in skladiščenje

- Priložene litij-ionske baterije so skladne z zahtevami zakonodaje o nevarnem blagu.
- Pri transportu, tudi če ga izvaja tretja oseba ali posrednik, je treba upoštevati posebna navodila na embalaži in nalepkah.
- Pred pošiljanjem izdelka se posvetujte z osebo, ki je posebej usposobljena za nevarne snovi. Upoštevajte vse veljavne nacionalne predpise.

- Ob vstavljanju baterije v paket prelepите izpostavljene kontakte. Baterijo vstavite v paket tako, da se ne more premikati.
- Pri skladiščenju ali prevozu vedno odstranite baterijo.
- Baterijo in polnilnik baterije hranite v suhem prostoru, kjer ni vlage in zmrzali.
- Baterije ne shranjujte v prostoru, v katerem je lahko prisotna statična elektrika. Baterije ne shranjujte v kovinski škatli.
- Baterijo shranite v prostor s temperaturami med 5 in 25 °C (41–77°F), v katerem ne sme biti izpostavljena neposredni sončni svetlobi.
- Polnilnik baterije shranite v prostor s temperaturami med 5 in 45 °C (41–113 °F) tako, da ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
- Polnilnik baterije uporabljajte samo v okolju s temperaturami od 5 do 40 °C (41–104 °F).
- Pred dolgotrajnejšim skladiščenjem mora biti baterija napolnjena med 30 % in 50 %.
- Polnilnik baterije shranite v zaprt in suh prostor.
- Med shranjevanjem baterija ne sme biti v bližini polnilnika. Otroci in druge nepooblaščenе osebe se ne smejo dotikati opreme. Oprema mora biti shranjena v prostoru, ki ga je mogoče zakleniti.

- Pred dolgotrajnejšim skladiščenjem izdelke očistite in opravite popoln servis.
- Pred prevozom in skladiščenjem na izdelek namestite transportno zaščito, da preprečite telesne poškodbe ali škodo na izdelku.
- Med prevozom varno pritrdite izdelek.

Odstranitev baterije, baterijskega polnilnika in izdelka

Spodnji simbol pomeni, da izdelek ni gospodinjski odpadек. Treba ga je reciklirati v zbirnem centru za reciklažo električne in elektronske opreme. Tako se pomaga preprečiti škodovanje okolju in ogrožanje zdravja ljudi.

Za več informacij se obrnite na lokalne oblasti, službo za gospodinjske odpadke ali prodajalca.



Opomba: Simbol je prikazan na izdelku ali embalaži izdelka.

Tehnični podatki

Tehnični podatki

	520iLX
Motor	
Tip motorja	BLDC (brezkrtačni enosmerni) 36 V
Št. vrt. Izhodne gredi kosilne glave/rezila, n_0	5500/5500
Širina rezanja, mm	400
Teža	
Teža brez baterije v kg	3
Teža z baterijo v kg	4,3
Teža s kosilno glavo/rezilom brez akumulatorske baterije, kg	3/3,5
Teža s kosilno glavo/rezilom in akumulatorsko baterijo, kg	4,3/4,8
Raven zaščite pred vodo	
IPX4 ⁵	Da

⁵ Ročni baterijski izdelki Husqvarna označeni z IPX4 izpolnjujejo te pogoje ravni odobritve proizvoda

		520iLX
Emisije hrupa ⁶		
Raven zvočne moči, izmerjena v dB (A)		85
Raven zvočne moči, zajamčena L _{WA} dB (A)		88
Ravni hrupa ⁷		
Ekvivalentna raven zvočnega tlaka pri uporabnikovem ušesu, izmerjena v skladu s standardoma EN 62841-4-4 in ISO 22868, dB (A):		77
Ravni vibracij ⁸		
Ravni vibracij pri ročajih, izmerjene v skladu s standardom EN 62841-4-4, m/s ²		
Opremljeno s kosilno glavo (originalno), levo/desno		0,2/1,4
Opremljeno z rezilom Grassblad 255-4, levo/desno		0,7/1,8

Odobrene baterije za izdelek

Akumulatorska baterija	BLi200	40-B220X
Vrsta	Litij-ionska	Litij-ionska
Zmogljivost akumulatorja v Ah	5,2	6,0
Nazivna napetost, V	36	36
Teža, kg/lb	1,3/2,9	1,4/3,1

Odobreni polnilniki baterije

Polnilnik baterije	QC330	QC500
Vhodna napetost, V	100–240	100–240
Frekvenca, Hz	50–60	50–60
Moč, W	330	500

⁶ Emisije hrupa v okolju, merjene kot moč zvoka (L_{WA}), v skladu z direktivo ES 2000/14/ ES. Razlika med zajamčeno in izmerjeno ravno zvočne moči je, da zajamčena raven zvočne moči v skladu z Direktivo 2000/14/ES vključuje tudi razpršitev rezultata meritve in razlike med različnimi napravami istega modela.

⁷ Podatki za ekvivalentno raven zvočnega tlaka za napravo imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v vrednosti 3 dB (A).

⁸ Zabeleženi podatki za raven vibracij imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) 2 m/s².

Dodatki

Odobren pribor

Homologiran priključek	Vrsta	Ščitnik rezalnega priključka, kat. št.
Kosilna glava	T25B (nitka Whisper s premerom 2,0– 2,4 mm)	577 01 83-05
Komplet J-ročajev	J-ročaj	577 01 83-05

Izjava o skladnosti

Izjava EU o skladnosti

Mi, **Husqvarna AB**, SE--561 82 Huskvarna, Švedska,
tel.: +46-36-146500, izjavljamo na lastno odgovornost,
da je izdelek:

Opis	Baterijski obrezovalnik trave
Znamka	Husqvarna
Vrsta/model	520iLX
Identifikacija	Serijske številke od letnika 2024 dalje

v celoti skladen z naslednjimi direktivami in uredbami
EU:

Uredba	Opis
2006/42/ES	"o strojih"
2014/30/EMC	o elektromagnetni združljivosti
2011/65/EU	"o omejitvi uporabe določenih nevarnih snovi"
2000/14/ES	o zunanjem hrupu

in so pri tem v veljavi naslednji
standardi in/ali tehnične specifikacije: EN
62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN IEC 63000:2018.



Družba SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053,
SE-904 03 Umeå, Sweden je izvedla prostovoljni tipski
pregled v skladu s Prilogo IX k Direktivi 2006/42/ES. Št.
potrdila: SEC/24/2592.

Priglašeni organ: Družba 0404, SMP Svensk
Maskinprovning AB je tudi preverila skladnost s Prilogo
VI Direktive sveta 2000/14/ES.

Za informacije o emisijah hrupa glejte poglavje *Tehnični
podatki na strani 40*.

Huskvarna, 2024-05-25

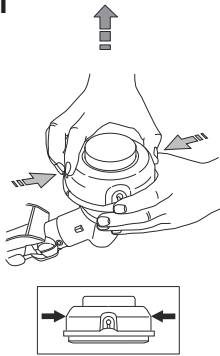
G. Stefan Holmberg, direktor oddelka za raziskave
in razvoj, tehnološko upravljanje, Husqvarna AB,
ŠVEDSKA

Odgovorni za tehnično dokumentacijo

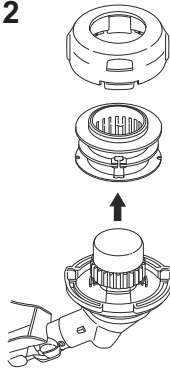
T25



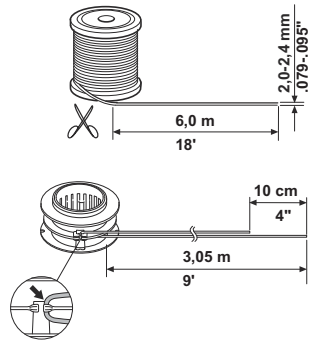
1



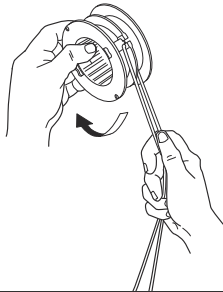
2



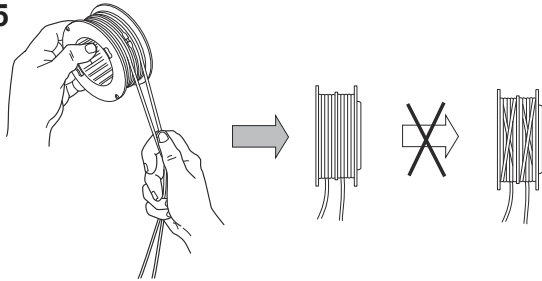
3



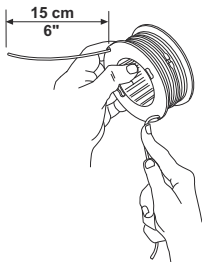
4



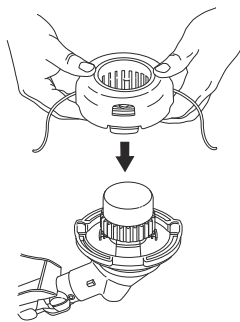
5



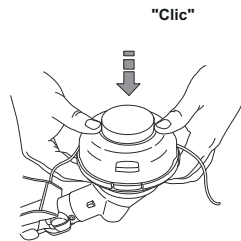
6



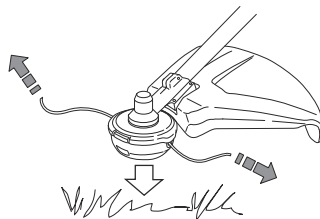
7



8



9



Husqvarna®

www.husqvarna.com

Originalanweisungen
Izvirna navodila

1143938-45



2024-06-07